

RECOVERY OF NATIONALLY ENDANGERED WILDLIFE



RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES CANADIENNES EN PÉRIL



TABLE OF CONTENTS TABLE DES MATIÈRES

- 1 Highlights
Faits saillants
- 2 Report from the Co-Chairs
Rapport des coprésidents
- 4 Species Recovery
Rétablissement des espèces
- 23 Acronyms
Acronymes
- 24 Figures
Figures
- 25 Financial Contributors
Contributeurs financiers
- 32 Funding per Species
Financement par espèce

Visit our recovery web site at
www.speciesatrisk.gc.ca/recovery/default_e.cfm
to learn more about species recovery

Visitez notre site Internet sur le rétablissement au :
www.especesenperil.gc.ca/recovery/default_f.cfm
pour approfondir vos connaissances en matière de
rétablissement



Printed on recycled paper
Imprimé sur papier recyclé

This report was produced by the Canadian Wildlife Service of Environment Canada in cooperation with the provinces, territories, Fisheries and Oceans Canada, Parks Canada Agency, Wildlife Management Boards and many individuals and non-government groups. The printed report is complemented by the RENEW Web site: www.speciesatrisk.gc.ca

Disclaimer

We are grateful to the recovery community, notably the recovery team chairs and government agencies, for contributing the information for this report. The information is carefully reviewed but the Canadian Wildlife Service disclaims responsibility for the accuracy of the information contributed.

Recommended citation

RENEW. 2003. Recovery of Nationally Endangered Wildlife in Canada, Annual Report No. 13. Ottawa, Ontario. 33 pp.

Design and layout: Tracy Carefoot Visual

© Minister of Public Works and Government Services
Canada/2003

© Cover photo: Joe Duff, Operation Migration Inc.

ISBN: 0-662-67445-6

Cat. No.: CW70-3/2003

For more information

RENEW@ec.gc.ca

Tel: (819) 953-1410

Fax: (819) 994-3684

Le présent rapport a été rédigé par le Service canadien de la faune d'Environnement Canada en collaboration avec les provinces, les territoires, Pêches et Océans Canada, l'Agence Parcs Canada, les Conseils de gestion des ressources fauniques et un grand nombre d'individus et de groupes non gouvernementaux. Vous trouverez des informations complémentaires à ce rapport sur le site Internet du RESCAPÉ : www.especesenperil.gc.ca

Avertissement

Nous sommes reconnaissants envers la communauté du rétablissement, notamment les président(e)s des équipes de rétablissement et les organismes gouvernementales, pour leur apport d'information à ce rapport. Cette information est minutieusement révisée, mais le Service canadien de la faune rejette toute responsabilité relative à l'exactitude de l'information fournie.

Citation recommandée

RESCAPÉ. 2003. Rétablissement des espèces canadiennes en péril. Rapport annuel n° 13. Ottawa, Ontario. 33 p.

Conception et mise en page : Tracy Carefoot Visual

© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada/2003

Photo de la couverture : Joe Duff, Operation Migration Inc.

ISBN: 0-662-67445-6

N° de cat. : CW70-3/2003

Pour de plus amples renseignements :

RESCAPE@ec.gc.ca

Téléphone : (819) 953-1410

Télécopieur : (819) 994-3684

HIGHLIGHTS FAITS SAILLANTS

2002-2003

104-00197/

**Of 141 Endangered,
99 Threatened and
21 Extirpated species
on the Nov. 2002 COSEWIC list**

- 158 have recovery plans or strategies in development
- 147 have recovery teams and are the direct focus of recovery efforts
- 43 others are included in ecosystem recovery, to the extent that their range overlaps with the geographic area covered by the ecosystem plan
- 60 show stable or increasing population trend

-
- \$46.4 million was expended on recovery of species (salaries + expenses)
 - Employment was equivalent to about 249 salaried and 92 volunteer people working full-time
 - 282 organizations made financial contributions

-
- 59 consultation sessions with non-government or Aboriginal groups were organized by recovery teams
 - 44 recovery teams are incorporating Aboriginal Traditional Knowledge or community knowledge into recovery planning

**Des 141 espèces en voie de disparition,
des 99 espèces menacées et des
21 espèces disparues du Canada
figurant à la liste du COSEPAC
de novembre 2002 :**

- 158 ont des plans ou des programmes de rétablissement en cours d'élaboration
- 147 ont une équipe de rétablissement et font directement l'objet d'activités de rétablissement
- 43 autres font partie d'un rétablissement d'écosystème, dans la mesure où leur aire de répartition chevauche l'aire géographique touchée par le plan écosystémique
- 60 affichent une tendance de population en croissance ou stable

-
- 46,4 millions de dollars ont été dépensés pour le rétablissement des espèces (salaires et dépenses)
 - les emplois équivalent à environ 249 salariés et 92 bénévoles travaillant à temps plein
 - 282 organismes ont fait des contributions financières

-
- 59 séances de consultation publique ont été organisées par les équipes de rétablissement
 - 44 équipes de rétablissement incorporent les connaissances traditionnelles des peuples autochtones ou les connaissances des communautés locales dans leur planification de rétablissement

REPORT FROM THE CO-CHAIRS

EACH ANNUAL REPORT ON THE NATIONAL RECOVERY PROGRAM, RENEW, IS A TESTAMENT TO THE HARD WORK AND DEDICATION OF RECOVERY TEAM MEMBERS AND OTHER CANADIANS ENGAGED IN PROTECTION OF SPECIES AT RISK.

The recovery community is guided by a recovery handbook of best practices that was recently approved as a work in progress by the Canadian Wildlife Directors Committee. The handbook provides a common base for recovery, as well as guidance on specific issues and topics such as species prioritization and habitat identification. It is maintained by the National Recovery Working Group (NRWG), a federal-provincial-territorial advisory body charged with improving the national recovery process.

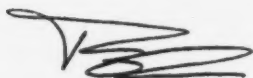
Some of the recent issues being considered by the NRWG stem from the federal *Species at Risk Act* (SARA), which received Royal Assent in December 2002. Although SARA is being proclaimed in stages, the Act has already stimulated the national recovery program. SARA has helped to bring the cause of species at risk to the public eye, and has been a catalyst for increased funding for recovery. Over the past year, there was a 77% increase in level of funding reported for species (\$46.4 million in 2002-2003 compared with \$26.2 million in 2001-2002), and the number of contributing organizations increased to 282 from 196.

SARA reinforces elements that already characterize the national recovery process, such as involvement of those directly implicated by recovery of species (Aboriginal peoples, landowners, industry, etc.), broad public consultation (now backed by a SARA public registry), habitat stewardship and protection, firm timelines for recovery strategy development, and consideration of socio-economic factors in action planning.

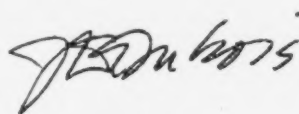
The number of species included in recovery planning has increased from 3 in 1989 to 190 in 2003, as shown in Figure 1. There is a growing trend towards adopting multi-species and ecosystem approaches to recovery, where this is practical (e.g., geographical proximity of species; close taxonomic relationship).

Ensuring that multi-species and ecosystem recovery approaches meet the needs of individual species, is one of the challenges facing RENEW. Another challenge is ensuring that we are working on the "right species" when it comes to allocating limited resources.

It may seem to those of you engaged in recovery, that the national guidance provided in the handbook and elsewhere is continually evolving—it's true! But regardless of the improvements made to the national recovery process and program, personal commitment remains key to the success of RENEW and the future prospects for species at risk. We are pleased to take this opportunity to express our appreciation of your efforts, on behalf of the Canadian Wildlife Directors Committee.



Trevor Swerdfager
Director General
Canadian Wildlife Service
Environment Canada



Jack Dubois
Director, Wildlife and Ecosystem Protection
Manitoba Conservation
Government of Manitoba

Co-Chairs, Canadian Wildlife Directors Committee, 2003

RAPPORT DES COPRÉSIDENTS

CHAQUE RAPPORT ANNUEL DU PROGRAMME NATIONAL DE RÉTABLISSEMENT RESCAPÉ ATTESTE DU TRAVAIL ARDU ET DU DÉVOUEMENT DES MEMBRES DES ÉQUIPES DE RÉTABLISSEMENT ET AUTRES CANADIENNES ET CANADIENS QUI PARTICIPENT À LA PROTECTION DES ESPÈCES EN PÉRIL.

Un guide regroupant les meilleures pratiques à l'intention des intervenants en rétablissement a récemment été approuvé par le Comité des directeurs canadiens de la faune en tant que document en cours de développement. Le guide offre une base commune pour le processus de rétablissement ainsi qu'une orientation sur des enjeux et des sujets particuliers telles que la priorisation des espèces et l'identification de leurs habitats. Ce guide est mis à jour par le Groupe de travail national sur le rétablissement (CTNR), un comité consultatif fédéral-provincial-territorial chargé d'améliorer le processus national de rétablissement.

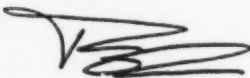
Certaines des questions récemment considérées par le CTNR émanent de la Loi sur les espèces en péril (LEP), loi fédérale qui a reçu la sanction royale en décembre 2002. Bien que la LEP soit promulguée selon une approche progressive, elle a déjà eu pour effet de stimuler le programme national de rétablissement. La LEP a notamment permis d'attirer l'attention du public à la cause des espèces en péril et servi de catalyseur au financement des activités de rétablissement. Au cours de la dernière année, le niveau de financement affecté aux espèces a augmenté de 77% (46,4 millions de dollars en 2002-2003 comparativement à 26,2 millions de dollars en 2001-2002), alors que le nombre d'organismes donateurs est passé de 196 à 282.

La LEP renforce les éléments qui caractérisent déjà le processus national de rétablissement tels que la participation de ceux qui sont touchés directement par le rétablissement des espèces (peuples autochtones, propriétaires fonciers, secteur privé, etc.), la consultation publique étendue (maintenant soutenue par un registre public sur la LEP), la protection et l'intendance de l'habitat, les échéanciers serrés pour l'élaboration des programmes de rétablissement et la prise en compte de facteurs socio-économiques dans la planification des interventions.

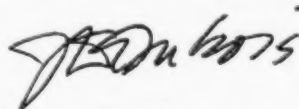
Tel qu'illustré à la figure 1, le nombre d'espèces faisant l'objet d'une planification de rétablissement est passé de 3 en 1989 à 190 en 2003. Il y a une tendance grandissante à adopter une approche multi-espèces ou écosystémique lorsqu'avantageux (ex. : proximité géographique des espèces, relation taxinomique étroite).

L'un des défis du RESCAPÉ est de garantir que les besoins spécifiques de chaque espèce sont rencontrés par les approches multi-espèces et écosystémique. Dans un contexte d'affectation de ressources limitées, un autre défi est de s'assurer que nous travaillons sur les « bonnes espèces ».

Les lignes directrices nationales présentées dans le guide et ailleurs peuvent apparaître en constante évolution aux yeux de ceux et celles qui participent au processus de rétablissement. C'est vrai ! Par contre, peu importe les améliorations apportées au processus et au programme national de rétablissement, l'engagement personnel demeure la clé du succès du RESCAPÉ et des perspectives d'avenir des espèces en péril. C'est avec plaisir que nous profitons de cette occasion pour vous exprimer notre appréciation de vos efforts au nom du Comité des directeurs canadiens de la faune.



Trevor Swerdfager
Directeur général
Service canadien de la faune
Environnement Canada



Jack Dubois
Directeur, Wildlife and Ecosystem Protection
Manitoba Conservation
Government of Manitoba

SPECIES RECOVERY

RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES

SPECIES/ESPÈCE	COSEWIC STATUS/ STATUT DU COSEPAC				POPULATIONS	
	E/ VD	T/ M	XP/ DC	Year/ Année	Size (Year)/ Taille (Année)	Trend/ Tendance
MAMMALS/MAMMIFÈRES						
1 Badger, <i>jacksoni</i> subspecies, American/ Blaireau d'Amérique de la sous-espèce <i>jacksoni</i> <i>Taxidea taxus jacksoni</i>	X			2000	< 200	↓
2 Badger, <i>jeffersonii</i> subspecies, American/ Blaireau d'Amérique de la sous-espèce <i>jeffersonii</i> <i>Taxidea taxus jeffersonii</i>	X			2000	< 250 adults/adultes (2001)	↓?
3 Bat, Pallid/Chauve-souris blonde <i>Antrozous pallidus</i>		X		2000		↓
4 Bison, Wood (and Plains Bison)/Bison des bois (et Bison des prairies) <i>Bison bison athabascæ</i>		X		2000	2828 (6 pop.) + 708 capt. (2000)	
5 Caribou, Peary (Banks Island pop.)/ Caribou de Peary (Population de l'île Banks)	X			1991	~ 3 000 (3 pop.)	
6 Caribou, Peary (High Arctic pop.)/ Caribou de Peary (Population du haut Arctique)	X			1991		↑?
7 Caribou, Peary (Low Arctic pop.)/ Caribou de Peary (Population du bas Arctique) <i>Rangifer tarandus pearyi</i>		X		1991		
8 Caribou, Woodland (Atlantic - Gaspésie pop.)/ Caribou des bois (Population de la Gaspésie - Atlantique) <i>Rangifer tarandus caribou</i>	X			2002	~ 140 (2001)	↓
9 Caribou, Woodland (Boreal pop.)/ Caribou des bois (Population boréale) <i>Rangifer tarandus caribou</i>		X		2002	BC: 7150 (2002) SK: 3500 (2003) MB: 2500 ON: ~ 5000 (1996) QC: ~ 3000	BC: ↓ MB: stable SK: stable (↓?)
10 Caribou, Woodland (Southern Mountain pop.)/ Caribou des bois (Population des montagnes du Sud) <i>Rangifer tarandus caribou</i>		X		2002	BC: 1900 + 5200 (2002)	↓
11 Ermine <i>haidarum</i> subspecies/ Hermine de la sous-espèce <i>haidarum</i> <i>Mustela erminea haidarum</i>		X		2001		↓
12 Ferret, Black-footed/Putois d'Amérique <i>Mustela nigripes</i>			X	2000	~ 30 adults/adultes (2001)	
13 Fox, Swift/Renard véloce <i>Vulpes velox</i>	X			2000	656	↑
14 Marmot, Vancouver Island/Marmotte de l'île Vancouver <i>Marmota vancouverensis</i>	X			2000	25 + 63 capt.	stable
15 Marten, American (Newfoundland pop.)/ Martre d'Amérique (Population de Terre-Neuve) <i>Martes americana atrata</i>	X			2000	~ 300 (1998)	stable
16 Otter, Sea/Loutre de mer <i>Enhydra lutris</i>		X		2000	2500 (1998)	↑
17 Shrew, Pacific Water/Musaraigne de Bendire <i>Sorex bendirii</i>		X		2000		
18 Whale, Beluga (Eastern Hudson Bay pop.)/ Béluga (Population de l'Est de la baie d'Hudson) <i>Delphinapterus leucas</i>		X		1988	1194 (2001)	↓
19 Whale, Beluga (St. Lawrence River pop.)/ Béluga (Population du fleuve Saint-Laurent) <i>Delphinapterus leucas</i>	X			1997	952 (2000)	stable (↑?)

**STATUS OF RECOVERY
PLANNING/ÉTAT DE
LA PLANIFICATION DU
RÉTABLISSEMENT**
Status of recovery planning

0: inactive
1: in development
2: draft
3: peer review completed
4: acknowledged by responsible jurisdictions
5: published
6: out of date
U: update

État de la planification du rétablissement

0 : inactif
1 : en préparation
2 : ébauche
3 : processus de révision par les pairs complet
4 : admis par les compétences responsables
5 : publié
6 : expiré
U : mise à jour

Included in multi-spp
or ecosystem recovery
plan/inclus dans
un programme de
rétablissement écosys-
témique ou multi-spp

JURISDICTIONS/COMPÉTENCES

Strategy/ Programme	Action Plan/ Plan d'action		CWS/ SCF	DFG/ MPO	PCA/ APC	BC	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NS	PE	NL	YT	NT	NU	WAB/ CDRF
2	1	X									X								
3	1	X	X		X	X													
2	2	X	X			X													
5	5		X		X	X	X		X										X
		X			X												X		X
		X															X	X	X
		X															X	X	X
U3	1										X								
BC: 1 SK: 1 MB: 3 ON: 2	BC: 1 SK: 1 MB: 2		X		X	X	X	X	X	X	X				X		X		X
2	2		X		X	X	X												
2	1				X	X													
0	0		X		X		X	X	X										
5, 6, U1	0		X		X		X	X											
U5						X													
5, 6	U1				X										X				
2	1				X	X	X												
2	1					X													
2	1				X						X								X
U	U1				X	X					X								

SPECIES RECOVERY (CONTINUED)
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES (SUITE)

		COSEWIC STATUS/ STATUT DU COSEWIC				POPULATIONS	
SPECIES/ESPÈCE		E/ VD	T/ M	XP/ DC	Year/ Année	Size (Year)/ Taille (Année)	Trend/ Tendance
MAMMALS/MAMMIFÈRES							
20	Whale, Beluga (Southeast Baffin Island - Cumberland Sound pop.)/ Béluga (Population du Sud-Est de l'île de Baffin et de la baie Cumberland) <i>Delphinapterus leucas</i>	X			1990	Cumberland ~ 1500 (1999)	↓
21	Whale, Beluga (Ungava Bay pop.)/ Béluga (Population de la baie d'Ungava) <i>Delphinapterus leucas</i>	X			1988	< 200 (2001)	↑
22	Whale, Bowhead (Eastern Arctic population)/ Baleine boréale (Population de l'Arctique de l'Est) <i>Balaena mysticetus</i>	X			1980	~ 1034	?
23	Whale, Right/Baleine noire <i>Eubalaena glacialis</i>	X			1990		
24	Wolverine (Eastern pop.)/ Carcajou (Population de l'Est) <i>Gulo gulo</i>	X			1989	< 50	
BIRDS/OISEAUX							
25	Chat, Western Yellow-breasted (BC pop.)/ Paruline polyglotte de l'Ouest (Population de la C-B) <i>Icteria virens auricollis</i>	X			2000	~ 34 couples (2001)	
26	Crane, Whooping/Grue blanche <i>Grus americana</i>	X			2000	185 (50 couples + 85) (2002)	↑ (4 %)
27	Curlew, Eskimo/Courlis esquimau <i>Numenius borealis</i>	X			2000	< 50 (1999)	
28	Falcon anatum subspecies, Peregrine/ Faucon pèlerin de la sous-espèce anatum <i>Falco peregrinus anatum</i>		X		2000	600 couples (2000)	↑
29	Flycatcher, Acadian/Moucherolle vert <i>Empidonax virens</i>	X			2000	32 couples (2002)	stable
30	Murrelet, Marbled/Guillemot marbré <i>Brachyramphus marmoratus</i>		X		2001		
31	Owl, Barn (Eastern pop.)/ Effraie des clochers (Population de l'Est) <i>Tyto alba</i>	X			2000	0 couples	
32	Owl, Burrowing/Chevêche des terriers <i>Athene cunicularia</i>	X			2000	< 1000 couples	↓
33	Owl, Northern Spotted/Chouette tachetée du Nord <i>Strix occidentalis caurina</i>	X			2000	< 30 sites (2002)	↓
34	Pipit, Sprague's/Pipit de Sprague <i>Anthus spragueii</i>		X		2000		↓
35	Plover circumcinctus subspecies, Piping/ Pluvier siffleur de la sous-espèce circumcinctus <i>Charadrius melodus circumcinctus</i>	X			2001	972 (2001)	↓
36	Plover melodus subspecies, Piping/ Pluvier siffleur de la sous-espèce melodus <i>Charadrius melodus melodus</i>	X			2001	~ 561 (275 couples + 11) (2002)	stable
37	Rail, King/Râle élégant <i>Rallus elegans</i>	X			2000	25 - 50 couples	
38	Sage-grouse urophasianus subspecies, Greater/ Tétras des armoises de la sous-espèce urophasianus <i>Centrocercus urophasianus urophasianus</i>	X			2000	360 (2003)	↓
39	Screech-owl macfarlanei subspecies, Western/ Petit-duc des montagnes de la sous-espèce macfarlanei <i>Otus kennicottii macfarlanei</i>	X			2002		↓

**STATUS OF RECOVERY
PLANNING/ÉTAT DE
LA PLANIFICATION DU
RÉTABLISSEMENT**

Included in multi-spp
or ecosystem recovery
plan/Inclus dans
un programme de
rétablissement écosys-
témique ou multi-spp

Status of recovery planning

0: inactive
1: in development
2: draft
3: peer review completed
4: acknowledged by responsible jurisdictions
5: published
6: out of date
U: update

État de la planification du rétablissement

0 : inactif
1 : en préparation
2 : ébauche
3 : processus de révision par les pairs complété
4 : admis par les compétences responsables
5 : publié
6 : expiré
U : mise à jour

JURISDICTIONS/COMPÉTENCES

Strategy/ Programme	Action Plan/ Plan d'action		CWS/ SCF	DFO/ MPO	PCA/ APC	BC	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NS	PE	NL	YT	NT	NU	WMB/ CORF
1	0			X											X			X	X
2	1			X							X							X	X
4	0			X															X
Atl. 5 Pac. 2 3	Atl. 5 Pac. 0 3			X								X	X						X
											X				X				X

BIRDS/OISEAUX

1		X	X	X															
5, U3			X	X	X	X	X										X		
0	0		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
U1	0		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X
		X	X	X						X									
5, 6, U1	5, 6, U1		X	X	X														
4	0	X								X									
5, U1	1		X	X	X	X	X	X											
2	0				X														
1			X	X		X	X	X											
5	0		X			X	X	X	X										
5	1		X	X							X	X	X	X	X				
2	1	X	X							X									
5	1			X		X	X												
U3	2		X		X														

SPECIES RECOVERY (CONTINUED)
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES (SUITE)

SPECIES/ESPÈCE	COSEWIC STATUS/ STATUT DU COSEWIC				POPULATIONS	
	E/ VD	T/ M	XP/ DC	Year/ Année	Size (Year)/ Taille (Année)	Trend/ Tendance
BIRDS/OISEAUX						
40 Shrike, Eastern Loggerhead/ Pie-grièche migratrice de l'Est <i>Lanius ludovicianus migrans</i>	X			2000	MB: 11 couples ON: 38 couples QC: 0	↓
41 Shrike, Prairie Loggerhead/ Pie-grièche migratrice des Prairies <i>Lanius ludovicianus excubitorides</i>		X		1986	AB: 2500 couples SK: 7000 couples MB: 300 couples	↓ (stable?)
42 Sparrow, Henslow's/Bruant de Henslow <i>Ammodramus henslowii</i>	X			2000	1 – 3 couples (2002)	
43 Tern, Roseate/Sterne de Dougall <i>Sterna dougalli</i>	X			1999	123 – 149 couples (1999)	stable
44 Thrasher, Sage/Moqueur des armoises <i>Oreoscoptes montanus</i>	X			2000	3 (2000)	↓
45 Warbler, Hooded/Paruline à capuchon <i>Wilsonia citrina</i>		X		2000	240 couples (2002)	↑
46 Warbler, Kirtland's/Paruline de Kirtland <i>Dendroica kirtlandi</i>	X			2000		
47 Warbler, Prothonotary/Paruline orangée <i>Protonotaria citrea</i>	X			2000	25 couples + 7 males/mâles (2002)	stable
48 Woodpecker, White-headed/Pic à tête blanche <i>Picoides albolarvatus</i>	X			2000	≈ 20 couples	
REPTILES/REPTILES						
49 Gartersnake, Butler's/Couleuvre à petite tête <i>Thamnophis butleri</i>		X		2001		
50 Gophersnake, Great Basin/ Couleuvre à nez mince du Grand Bassin <i>Pituophis catenifer deserticola</i>		X		2002	3000 – 5000 adults/adultes	↓
51 Gophersnake, Pacific/ Couleuvre à nez mince du Pacifique <i>Pituophis catenifer catenifer</i>			X	2002		
52 Lizard, Pygmy Short-horned (BC pop.)/ Iguane pygmée à cornes (Population de la C-B) <i>Phrynosoma douglasii douglasii</i>			X	2000		
53 Massasauga/Massasauga <i>Sistrurus catenatus</i>		X		2002	< 2 (2 pop.) (1998)	↓?
54 Nightsnake/Couleuvre nocturne <i>Hypsiglena torquata</i>	X			2001		↓
55 Racer, Blue/Couleuvre agile bleue <i>Coluber constrictor foxii</i>	X			2002	205 (1995)	↓
56 Ratsnake, Black/Couleuvre obscure <i>Elaphe obsoleta obsoleta</i>		X		2000		
57 Snake, Eastern Hog-nosed/Couleuvre à nez plat <i>Heterodon platirhinos</i>		X		2001		
58 Snake, Lake Erie Water/Couleuvre d'eau du lac Érié <i>Nerodia sipedon insularum</i>	X			1991		↓
59 Snake, Queen/Couleuvre royale <i>Regina septemvittata</i>		X		2000	39 (1997)	↓?
60 Snake, Sharp-tailed/Couleuvre à queue fine <i>Contia tenuis</i>	X			1999	< 500?	
61 Softshell, Eastern Spiny/Tortue-molle à épines de l'Est <i>Apalone spinifer</i>		X		2002	~2400 (2002)	
62 Turtle, Blanding's (Nova Scotia pop.)/ Tortue mouchetée (Population de la N-É) <i>Emydoidea blandingii</i>		X		1993	~240 adults/adultes (2002)	stable

Status of recovery planning

0: inactive
 1: in development
 2: draft
 3: peer review completed
 4: acknowledged by responsible jurisdictions
 5: published
 6: out of date
 U: update

État de la planification du rétablissement

0 : inactif
 1 : en préparation
 2 : ébauche
 3 : processus de révision par les pairs completé
 4 : admis par les compétences responsables
 5 : publié
 6 : expiré
 U : mise à jour

STATUS OF RECOVERY
PLANNING/ÉTAT DE
LA PLANIFICATION DU
RÉTABLISSEMENT

Included in multi-spp
 or ecosystem recovery
 plan/inclus dans
 un programme de
 rétablissement écosys-
 témique ou multi-spp

JURISDICTIONS/COMPÉTENCES

Strategy/ Programme	Action Plan/ Plan d'action		CWS/ SCF	DFD/ MPD	PCA/ APC	BC	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NS	PE	NL	YT	NT	NU	WMB/ CORP
U3			X						X	X	X								
6, U1			X		X		X	X	X										
	5	X	X								X								
U3	0		X								X	X	X						
3	1	X	X		X	X	X	X											
		X	X		X						X								
	5		X		X						X								
6	4		X		X						X								
3	3	X	X			X													
		X	X								X								
2	2	X	X			X													
1	0	X				X													
2	2	X				X													
U2	1				X						X								
2	2	X	X		X														
2											X								
2	1				X						X								
		X	X		X						X								
1	1										X								
2	0	X	X								X								
2	2	X	X		X	X													
	ON, 2 QC, 6	X	X								X	X							
5, U3	5, U3				X									X					

SPECIES RECOVERY (CONTINUED)
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES (SUITE)

		COSEWIC STATUS/ STATUT DU COSEPAC				POPULATIONS	
SPECIES/ESPÈCE		E/ VD	T/ M	XP/ DC	Year/ Année	Size (Year)/ Taille (Année)	Trend/ Tendance
REPTILES/REPTILES							
63	Turtle, Leatherback/Tortue luth <i>Dermochelys coriacea</i>	X			2001		↓
64	Turtle, Pacific Pond Turtle/Tortue de l'Ouest <i>Actinemys marmorata</i>			X	2002		
65	Turtle, Stinkpot/Tortue musquée <i>Sternotherus odoratus</i>		X		2002		
AMPHIBIANS/AMPHIBIENS							
66	Frog, Northern Leopard (Southern Mountain pop. i/ Grenouille léopard (Population des montagnes du Sud) <i>Rana pipiens</i>	X			2000	825 – 2431 (1999)	↓
67	Frog, Oregon Spotted/Grenouille maculée de l'Oregon <i>Rana pretiosa</i>	X			2000	384 (2003)	↓
68	Frog, Rocky Mountain Tailed/ Grenouille-à-queue des Rocheuses <i>Ascaphus montanus</i>	X			2000	20 occurrences (2002)	↓
69	Salamander, Allegheny Mountain Dusky/ Salamandre sombre des montagnes <i>Desmognathus ochrophaeus</i>		X		2001		
70	Salamander, Jefferson/Salamandre de Jefferson <i>Ambystoma jeffersonianum</i>		X		2000	~ 24 breeding ponds/étangs de reproduction (2002)	stable
71	Salamander, Pacific Giant/Grande salamandre <i>Dicamptodon tenebrosus</i>		X		2000	20 150 adults/adultes (2000)	
72	Salamander, Tiger (Southern Mountain pop. i/ Salamandre tigrée (Population des montagnes du Sud) <i>Ambystoma tigrinum</i>	X			2001		↓
73	Spadefoot, Great Basin/Crapaud du Grand Bassin <i>Spea intermontana</i>		X		2001		↓
74	Toad, Fowler's/Crapaud de Fowler <i>Bufo fowleri</i>		X		2000		
FISHES/POISSONS							
75	Chub, Gravel/Gravelier <i>Erimystax x-punctatus</i>			X	2000		
76	Chubsucker, Lake/Sucet de lac <i>Erimyzon sucetta</i>		X		2001		stable?
77	Cisco, Blackfin/Cisco à nageoires noires <i>Coregonus nigripinnis</i>		X		1988		stable?
78	Cisco, Shortjaw/Cisco à mâchoires égales <i>Coregonus zenithicus</i>		X		1987		stable?
79	Cisco, Shortnose/Cisco à museau court <i>Coregonus reighardi</i>		X		1987		stable?
80	Dace, Nooksack/Naseux de Nooksack <i>Rhinichthys</i> sp.	X			2000		stable?
81	Darter, Channel/Fouille-roche gris <i>Percina copelandi</i>		X		2002		↓
82	Darter, Eastern Sand/Dard de sable <i>Ammocrypta pellucida</i>		X		2000		↓
83	Gar, Spotted/Lépisosté tacheté <i>Lepisosteus oculatus</i>		X		2000		

**STATUS OF RECOVERY
PLANNING/ÉTAT DE
LA PLANIFICATION DU
RÉTABLISSEMENT**
Status of recovery planning

0: inactive
1: in development
2: draft
3: peer review completed
4: acknowledged by responsible jurisdictions
5: published
6: out of date
U: update

État de la planification du rétablissement

0 : inactif
1 : en préparation
2 : ébauche
3 : processus de révision par les pairs complété
4 : admis par les compétences responsables
5 : publié
6 : expiré
U : mise à jour

Included in multi-spp
or ecosystem recovery
plan/inclus dans
un programme de
rétablissement écosys-
témique ou multi-spp

JURISDICTIONS/COMPÉTENCES

Strategy/ Programme	Action Plan/ Plan d'action		CWS/ SCF	DFO/ MPO	PCA/ APC	BC	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NS	PE	NL	YT	NT	NU	WMB/ CGRF
------------------------	-------------------------------	--	-------------	-------------	-------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	--------------

2	Atl.: 0 Pac.: 2				X							X	X						
1	0					X													

		X									X	X							
--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	--	--	--	--	--	--	--

2	1					X													
2	2			X		X													
2	1					X													
1		X									X								
2	1									X									
2	1			X		X	X												
2	2	X		X		X													
2	2	X		X		X													
1	0			X						X									

		X		X						X									
		X		X						X									
1	1			X						X									
1	1			X			X	X	X	X							X		
1	1			X						X									
0	0	X		X		X													
0	QC: 5			X	X					X	X								
		X		X						X	X								
		X		X	X					X									

SPECIES RECOVERY (CONTINUED)
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES (SUITE)

SPECIES/ESPÈCE	COSEWIC STATUS/ STATUT DU COSEWIC				POPULATIONS	
	E/ VD	T/ M	XP/ DC	Year/ Année	Size (Year)/ Taille (Année)	Trend/ Tendance
FISHES/POISSONS						
84 Madtom, Northern/Chat-fou du Nord <i>Noturus stigmosus</i>	X			2002		
85 Redhorse, Black/Chevalier noir <i>Moxostoma duquesnei</i>		X		1988		
86 Redhorse, Copper/Chevalier cuivré <i>Moxostoma hubbsi</i>		X		1987		↓
87 Salmon, Atlantic (Inner Bay of Fundy pops.)/Saumon d'Atlantique (Populations de l'intérieur de la baie de Fundy) <i>Salmo salar</i>	X			2001		
88 Shiner, Pugnose/Méné camus <i>Notropis anogenus</i>	X			2002		↓?
89 Smelt, Lake Utopia Dwarf/Éperlan nain du lac Utopia <i>Osmerus</i> sp.		X		2000	> 100 000	stable
90 Stickleback, Benthic Enos Lake/Épinoche benthique du lac Enos <i>Gasterosteus</i> sp.	X			2002	0? (2003)	↓?
91 Stickleback, Benthic Paxton Lake/Épinoche benthique du lac Paxton <i>Gasterosteus</i> sp.	X			2000		stable?
92 Stickleback, Benthic Vanada Creek/Épinoche benthique du ruisseau Vananda <i>Gasterosteus</i> sp.	X			2000		stable?
93 Stickleback, Limnetic Enos Lake/Épinoche limnétique du lac Enos <i>Gasterosteus</i> sp.	X			2002	0? (2003)	↓
94 Stickleback, Limnetic Paxton Lake/Épinoche limnétique du lac Paxton <i>Gasterosteus</i> sp.	X			2000		stable?
95 Stickleback, Limnetic Vanada Creek/Épinoche limnétique du ruisseau Vananda <i>Gasterosteus</i> sp.	X			2000		stable?
96 Sucker, Salish/Meunier de Salish <i>Catostomus</i> sp.	X			2002		stable?
97 Trout, Aurora/Omble Aurora <i>Salvelinus fontinalis</i>	X			2000	450 (1993)	
98 Whitefish, Atlantic/Corégone de l'Atlantique <i>Coregonus huntsmani</i>	X			2000		
99 Wolffish, Northern/Loup à tête large <i>Anarhichas denticulatus</i>		X		2001		↓
100 Wolffish, Spotted/Loup tacheté <i>Anarhichas minor</i>		X		2001		↓
MOLLUSCS/MOLLUSQUES						
101 Abalone, Northern/Haliotide pie <i>Haliotis kamtschatkana</i>		X		2000		stable (↓?)
102 Bean, Rayed/Villeuse haricot <i>Villosa fabalis</i>	X			2000		
103 Forestsnail, Oregon/Escargot-forestier de Townsend <i>Allogona townsendiana</i>	X			2002		stable
104 Lampmussel, Wavy-rayed/Lampsile fasciolée <i>Lampsilis fasciola</i>	X			1999		↓
105 Mussel, Mudpuppy/Mulette du Necturus <i>Simpsoniata ambigua</i>	X			2001		

**STATUS OF RECOVERY
PLANNING/ÉTAT DE
LA PLANIFICATION DU
RÉTABLISSEMENT**
Status of recovery planning

0: inactive
1: in development
2: draft
3: peer review completed
4: acknowledged by responsible jurisdictions
5: published
6: out of date
U: update

État de la planification du rétablissement

0 : inactif
1 : en préparation
2 : ébauche
3 : processus de révision par les pairs complété
4 : admis par les compétences responsables
5 : publié
6 : expiré
U : mise à jour

Included in multi-spp
or ecosystem recovery
plan/inclus dans
un programme de
rétablissement écosys-
témique ou multi-spp

JURISDICTIONS/COMPÉTENCES

Strategy/ Programme	Action Plan/ Plan d'action		CWS/ SCF	DFO/ MPO	PCA/ APC	BC	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NS	PE	NL	YT	NT	NU	WMB/ CDR?
		X		X							X								
		X		X							X								
5	QC 5			X	X						X								
4	4			X	X							X	X						
		X		X							X								
2	2			X								X							
1		X		X		X													
1		X		X		X													
1		X		X		X													
1		X		X		X													
1		X		X		X													
1		X		X		X													
0	0	X		X		X													
3	1			X							X								
4	4			X									X						
		X		X															
		X		X															
3	2			X	X	X													X
		X		X							X								
3	1	X				X													
		X		X							X								
		X		X							X								

SPECIES RECOVERY (CONTINUED)
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES (SUITE)

SPECIES/ESPÈCE	COSEWIC STATUS/ STATUT DU COSEPAC				POPULATIONS	
	E/ VD	T/ M	XP/ DC	Year/ Année	Size (Year)/ Taille (Année)	Trend/ Tendance
MOLLUSCS/MOLLUSQUES						
106 Physa, Hotwater/Physé d'eau chaude <i>Physella wrighti</i>	X			2000	1735 (1997)	stable
107 Riffleshell, Northern/Dynomie ventrue jaune <i>Epioblasma torulosa ranjana</i>	X			2000		↓
108 Snail, Banff Springs/Physé des fontaines de Banff <i>Physella johnsoni</i>	X			2000	12 207 (2001)	stable
109 Snail, Puget Oregonian/Limace du Puget <i>Cryptomastix devia</i>			X	2002	0	
110 Snuffbox/Epioblasme tricorne <i>Epioblasma triquetra</i>	X			2001		↓
LEPIDOPTERANS/LÉPIDOPTÈRES						
111 Blue, Island/Bleu insulaire <i>Plebejus saepiolus insularis</i>	X			2000	0 (2001)	
112 Blue, Karner/Mélissa bleu <i>Lycæides melissa samuelis</i>			X	2000		
113 Checkerspot, Taylor's/Damier de Taylor <i>Euphydryas editha taylori</i>	X			2000	0 (2003)	↓
114 Hairstreak, Behr's (Columbia)/ Porte-queue de Colombie-Britannique <i>Satyrion behrii columbia</i>		X		2000		stable (↓?)
115 Marble, Island/Marbré insulaire <i>Euchloe ausonides</i>			X	2000	0 (2003)	
116 Ringlet, Maritime/Satyre fauve des Maritimes <i>Coenonympha tullia nipisiquit</i>	X			2000	> 15 000 (2002)	
117 Skipper, Dun (Western pop.)/ Hespérie rurale (Population de l'Ouest) <i>Euphyes vestris</i>		X		2000		stable
VASCULAR PLANTS/PLANTES VASCULAIRES						
118 Agalinis, Gatinger's/Gérardie de Gatinger <i>Agalinis gatingeri</i>	X			2001		
119 Agalinis, Skinner's/Gérardie de Skinner <i>Agalinis skinneriana</i>	X			2000		
120 Ammannia, Scarlet/Ammannie robuste <i>Ammannia robusta</i>	X			2001	BC: 280 000 (1995) ON: ~50 (1997)	BC: ↓
121 Aster, White-top/Aster rigide <i>Sericocarpus rigidus</i>		X		2000	~5 000 (1994)	stable
122 Aster, White Wood/Aster divariqué <i>Eurybia divaricata</i>		X		2002	8000 - 9000 (2003)	stable
123 Balsamroot, Deltoid/Balsamorhize à feuilles deltoïdes <i>Balsamorhiza deltoidea</i>	X			2000	~850 (2003)	↓
124 Blazing Star, Dense/Liatris à épi <i>Liatris spicata</i>		X		2001		
125 Blue-flag, Western/Iris du Missouri <i>Iris missouriensis</i>		X		2000	59 000 (2002)	stable
126 Braya, Fernald's/Braya de Fernald <i>Braya fernaldii</i>		X		2000	3325 ± 1612 (1999 - 2001)	stable
127 Braya, Long's/Braya de Long <i>Braya longii</i>	X			2000	1740 ± 7822 (1998 - 2002)	stable

**STATUS OF RECOVERY
PLANNING/ÉTAT DE
LA PLANIFICATION DU
RÉTABLISSEMENT**

Included in multi-spp
or ecosystem recovery
plan/Inclus dans
un programme de
rétablissement écosys-
témique ou multi-spp

Status of recovery planning

0: inactive
1: in development
2: draft
3: peer review completed
4: acknowledged by responsible jurisdictions
5: published
6: out of date
U: update

État de la planification du rétablissement

0 : inactif
1 : en préparation
2 : ébauche
3 : processus de révision par les pairs complet
4 : admis par les compétences responsables
5 : publié
6 : expiré
U : mise à jour

JURISDICTIONS/COMPÉTENCES

Strategy/ Programme	Action Plan/ Plan d'action		CWS/ SCF	DFO/ MPO	PCA/ APC	BC	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NS	PE	NL	YT	NT	NU	WMB/ CORF
2						X													
		X		X							X								
3	3				X		X												
3	1	X				X													
		X		X							X								
2	1	X				X													
1											X								
2	1	X				X													
2	2	X	X			X													
2	1	X				X													
1	1										X	X							
2	1	X				X													
		X	X								X								
		X	X								X								
BC: 2	BC: 2	X	X			X					X								
3		X	X			X													
2	0		X								X	X							
3		X	X		X	X													
		X	X								X								
4, 5	4, 5					X													
		X		X	X										X				
		X													X				

SPECIES RECOVERY (CONTINUED)
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES (SUITE)

SPECIES/ESPÈCE	COSEWIC STATUS/ STATUT DU COSEPAC				POPULATIONS	
	E/ VD	T/ M	XP/ DC	Year/ Année	Size (Year)/ Taille (Année)	Trend/ Tendance
VASCULAR PLANTS/PLANTES VASCULAIRES						
128 Buffalograss/Buchloé faux-dactyle <i>Buchloë dactyloides</i>		X		2001		
129 Bugbane, Tall/Cimicaire élevée <i>Cimicifuga elata</i>	X			2001	210 (2003)	
130 Bulrush, Bashful/Trichophore à feuilles plates <i>Trichophorum planifolium</i>	X			2000	~ 1600 (2001)	↓
131 Bush-clover, Slender/Lespédèze de Virginie <i>Lespedeza virginica</i>	X			2000		
132 Buttercup, Water-plantain/Renoncule à feuilles d'alisme <i>Ranunculus alismifolius</i> var. <i>alismifolius</i>	X			2000	50 (1994)	stable
133 Cactus, Eastern Prickly Pear/Oponce de l'Est <i>Opuntia humifusa</i>	X			2000		
134 Chestnut, American/Châtaignier d'Amérique <i>Castanea dentata</i>		X		1987		↓
135 Colicroot/Alétris farineux <i>Aletris farinosa</i>		X		2000		
136 Coreopsis, Pink/Coréopsis rose <i>Coreopsis rosea</i>	X			2000		
137 Corydalis, Scouler's/Corydale de Scouler <i>Corydalis scouleri</i>		X		2001	20 pop. (1998)	stable
138 Crest, Golden/Lopholie dorée <i>Lophiola aurea</i>		X		2000		
139 Cryptanthe, Tiny/Cryptanthe minuscule <i>Cryptantha minima</i>	X			2000	100 (1996)	
140 Deerberry/Airelle à longues étamines <i>Vaccinium stamineum</i>		X		2000	17 occurrences (2001)	
141 Fern, Southern Maidenhair/Adiante cheveux-de-Vénus <i>Adiantum capillus-veneris</i>	X			2000		
142 Gentian, Plymouth/Sabatia de Kennedy <i>Sabatia kennedyana</i>		X		2000		
143 Gentian, White Prairie/Gentiane blanche <i>Gentiana alba</i>	X			2001		
144 Ginseng, American/Ginseng à cinq folioles <i>Panax quinquefolius</i>	X			2000	ON: 10 956 QC: 8619	
145 Goat's Rue, Virginia/Téphrosie de Virginie <i>Tephrosia virginiana</i>	X			2000		
146 Goldenrod, Showy/Verge d'or voyante <i>Solidago speciosa</i>	X			2000		
147 Goldenseal/Hydraste du Canada <i>Hydrastis canadensis</i>		X		2000		
148 Hoptree, Common/Ptéléa trifolié <i>Ptelea trifoliata</i>		X		2002		
149 Lady's-slipper, Small White/Cypripède blanc <i>Cypripedium candidum</i>	X			2000		
150 Lily, Lyall's Mariposa/Calochorte de Lyall <i>Calochortus lyallii</i>		X		2001		↓
151 Lipocarpha, Small-flowered/Lipocarphe à petites fleurs <i>Lipocarpha micrantha</i>	X			2002		
152 Lotus, Seaside Birds-foot/Lotier splendide <i>Lotus formosissimus</i>	X			2000	195 (1993)	stable

**STATUS OF RECOVERY
PLANNING/ÉTAT DE
LA PLANIFICATION DU
RÉTABLISSEMENT**

Included in multi-spp
or ecosystem recovery
plan/Inclus dans
un programme de
rétablissement écosys-
témique ou multi-spp

Status of recovery planning

0: inactive
1: in development
2: draft
3: peer review completed
4: acknowledged by responsible jurisdictions
5: published
6: out of date
U: update

État de la planification du rétablissement

0: inactif
1: en préparation
2: ébauche
3: processus de révision par les pairs complet
4: admis par les compétences responsables
5: publié
6: expiré
U: mise à jour

JURISDICTIONS/COMPÉTENCES

Strategy/ Programme	Action Plan/ Plan d'action		CWS/ SCF	DFD/ MPO	PCA/ APC	BC	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NS	PE	NL	YT	NT	NU	WMB/ CORF
0	0		X					X	X										
2	1					X													
3											X								
		X									X								
3		X	X			X													
		X			X						X								
3	3										X								
		X	X								X								
		X												X					
2	2					X													
		X		X										X					
1	0		X				X	X											
2					X						X								
0	0					X													
		X												X					
		X	X								X								
2			X								X	X							
		X	X								X								
		X	X								X								
		X	X								X								
		X									X								
		X	X						X	X									
2	2	X				X													
BC: 2	BC: 2	X	X			X					X								
3		X	X			X													

SPECIES RECOVERY (CONTINUED)
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES (SUITE)

SPECIES/ESPÈCE	COSEWIC STATUS/ STATUT DU COSEPAC				POPULATIONS	
	E/ VD	T/ M	XP/ DC	Year/ Année	Size (Year)/ Taille (Année)	Trend/ Tendance
VASCULAR PLANTS/PLANTES VASCULAIRES						
153 Lousewort, Furbish's/Pédiculaire de Furbish <i>Pedicularis furbishiae</i>	X			2000	~900 (2002)	
154 Lupine, Prairie/Lupin élégant <i>Lupinus lepidus</i> var. <i>lepidus</i>	X			2000	<10 (2003)	stable
155 Milkwort, Pink/Polygale incarnat <i>Polygala incarnata</i>	X			2000		
156 Mosquito-fern, Mexican/Azolle du Mexique <i>Azolla mexicana</i>		X		2000		
157 Mountain-mint, Hoary/Pycnanthème gris <i>Pycnanthemum incanum</i>	X			2000		stable
158 Mouse-ear-cress, Slender/Halimolobos mince <i>Halimolobos virgata</i>		X		2000	AB: 0 (2002)	
159 Mulberry, Red/Mûrier rouge <i>Morus rubra</i>	X			2000	260	stable
160 Orchid, Western Prairie Fringed/ Platanthère blanchâtre de l'Ouest <i>Platanthera praeclara</i>	X			2000	5448 (2002)	stable
161 Owl-clover, Bearded/Triphysaire versicolore <i>Triphysaria versicolor</i> ssp. <i>versicolor</i>	X			2000	4200 (1996)	↓
162 Paintbrush, Golden/Castilleje dorée <i>Castilleja lewisii</i>	X			2000	3560 (1994)	↓
163 Pogonia, Nodding/Triphore penché <i>Triphora trianthophora</i>	X			2000		
164 Pogonia, Small Whorled/Isotrie fausse-médéole <i>Isotria medeoloides</i>	X			2000	2 (1998)	stable?
165 Prairie-clover, Hairy/Dalée velue <i>Dalea villosa</i> var. <i>villosa</i>		X		2000	SK: 1000s (2001) MB: 8000 (2002)	↓
166 Redroot/Lachnanthe de Caroline <i>Lachnanthes caroliniana</i>		X		2000		
167 Rose, Climbing Prairie/Rosier sétigère <i>Rosa setigera</i>		X		2002		
168 Sand-verbena, Small-flowered/Abronie à petites fleurs <i>Tripterocalyx micranthus</i>	X			2002	AB: 3100 (2002) SK: 1 (2000)	
169 Sanicle, Bear's-foot/Sanicle patte-d'ours <i>Sanicula arctopoides</i>	X			2001	7300 (1999)	stable
170 Sanicle, Purple/Sanicle bipinnatifide <i>Sanicula bipinnatifida</i>		X		2001	4000 (2000)	↑
171 Spiderwort, Western/Tradescantie de l'Ouest <i>Tradescantia occidentalis</i>		X		2002	AB: 7450 (2002) SK: 209 (2001) MB: < 15 000 (2001)	
172 Spike-rush, Tubercled/Éléocharide tuberculée <i>Eleocharis tuberculosa</i>		X		2000		
173 Sundew, Thread-leaved/Droséra filiforme <i>Drosera filiformis</i>	X			2001		
174 Thistle, Pitcher's/Chardon de Pitcher <i>Cirsium pitcheri</i>	X			2000		
175 Toothcup/Rotala rameux <i>Rotala ramosior</i>	X			2000	BC: 2250 (1995)	

**STATUS OF RECOVERY
PLANNING/ÉTAT DE
LA PLANIFICATION DU
RÉTABLISSEMENT**

Included in multi-spp
or ecosystem recovery
plan/Inclus dans
un programme de
rétablissement écosys-
témique ou multi-spp

Status of recovery planning

0: inactive
1: in development
2: draft
3: peer review completed
4: acknowledged by responsible jurisdictions
5: published
6: out of date
U: update

État de la planification du rétablissement

0 : inactif
1 : en préparation
2 : ébauche
3 : processus de révision par les pairs complété
4 : admis par les compétences responsables
5 : publié
6 : expiré
U : mise à jour

JURISDICTIONS/COMPÉTENCES

Strategy/ Programme	Action Plan/ Plan d'action	Included in multi-spp or ecosystem recovery plan/Inclus dans un programme de rétablissement écosys- témique ou multi-spp	CWS/ SCF	DFO/ MPO	PCA/ APC	BC	AB	SK	MB	ON	QC	HB	NS	PE	NL	YT	NT	NU	WMB/ CORF
1	1											X							
3		X		X		X													
		X		X							X								
2	2	X				X													
4	1										X								
0	0			X				X	X										
3	0				X						X								
6									X										
3		X				X													
3		X		X		X													
2	0										X								
2	0										X								
1	0			X				X	X										
		X												X					
		X			X						X								
1	0			X				X	X										
3		X		X		X													
3		X		X		X													
1	0			X				X	X	X									
		X												X					
		X												X					
		X			X						X								
BC: 2	BC: 2	X		X		X					X								

SPECIES RECOVERY (CONTINUED)
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES (SUITE)

SPECIES/ESPÈCE	COSEWIC STATUS/ STATUT DU COSEPAC				POPULATIONS	
	E/ VD	T/ M	XP/ DC	Year/ Année	Size (Year)/ Taille (Année)	Trend/ Tendance
VASCULAR PLANTS/PLANTES VASCULAIRES						
176 Tree, Cucumber/Magnolia acuminé <i>Magnolia acuminata</i>	X			2000	250 (2002)	stable
177 Tree, Kentucky Coffee/Chicot févier <i>Gymnocladus dioica</i>		X		2000		
178 Twayblade, Purple/Liparis à feuilles de lis <i>Liparis lilifolia</i>	X			2001		
179 Violet, Bird's-foot/Violette pédalée <i>Viola pedata</i>	X			2002		
180 Violet, Yellow Montane/Violette jaune des monts <i>Viola praemorsa</i> ssp. <i>praemorsa</i>		X		2000	45 000 (1994)	stable
181 Water-pennywort/Hydrocotyle à ombelle <i>Hydrocotyle umbellata</i>		X		2000	7 sites	stable
182 Willow, Barrens/Saule des landes <i>Salix jeunea</i>	X			2001		
183 Wintergreen, Spotted/Chimaphile maculée <i>Chimaphila maculata</i>	X			2000	1127 (2003)	stable
184 Wood-poppy/Stylophore à deux feuilles <i>Stylophorum diphyllum</i>	X			2000	370 (2003)	stable
185 Woodsia, Blunt-lobed/Woodsie obtuse <i>Woodsia obtusa</i>	X			2000	~450 (2002)	stable?
186 Woolly-heads, Tall (Pacific population)/ Psilocarpe élevé (Population du Pacifique) <i>Psilocarphus elatior</i>	X			2001	150 000 (1999)	stable
MOSSES/MOUSSES						
187 Moss, Haller's Apple/Bartramie de Haller <i>Bartramia halleriana</i>		X		2001	~130	stable?
188 Moss, Poor Pocket/Fissident appauvri <i>Fissidens pauperculus</i>	X			2001	625 cm ² (2002)	stable
189 Moss, Rigid Apple/Bartramie à feuilles dressées <i>Bartramia stricta</i>	X			2000	200 (1999)	stable
LICHENS						
190 Centipede, Seaside/Hétérodermie maritime <i>Heterodermia sitchensis</i>	X			2000	20 (2002)	↓
TOTAL: 190		112	70	8		

STATUS OF RECOVERY PLANNING/ÉTAT DE LA PLANIFICATION DU RÉTABLISSEMENT

Status of recovery planning

0: inactive
1: in development
2: draft
3: peer review completed
4: acknowledged by responsible jurisdictions
5: published
6: out of date
U: update

État de la planification du rétablissement

0 : inactif
1 : en préparation
2 : brouche
3 : processus de révision par les pairs complété
4 : admis par les compétences responsables
5 : publié
6 : expiré
U : mise à jour

Included in multi-spp
or ecosystem recovery
plan/Inclus dans
un programme de
rétablissement écosys-
témique ou multi-spp

JURISDICTIONS/COMPÉTENCES

Strategy/ Programme	Action Plan/ Plan d'action		CWS/ SCF	DFO/ MPO	PCA/ APC	BC	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NS	PE	NL	YT	NT	NU	WMB/ CORF
3											X								
		X		X	X						X								
		X									X								
		X									X								
3		X				X													
1	2	X			X								X						
3		X		X												X			
4	0	X									X								
1	1										X								
3	3				X						X	X							
3		X				X													
2	0				X	X	X												
2	1					X													
3		X		X		X													
2	0				X	X													
73 43 46 69 22 19 17 76 21 10 16 2 10 2 8 6 14																			

MULTI-SPECIES RECOVERY PLANNING

PLANIFICATION DE RÉTABLISSEMENT

MULTI-ESPÈCES

STATUS OF RECOVERY PLANNING/ ÉTAT DE LA PLANIFICATION DU RÉTABLISSEMENT*

MULTI-SPECIES RECOVERY PLAN/ PLAN DE RÉTABLISSEMENT MULTI-ESPÈCES		SPECIES/ESPÈCES*	Strategy/ Programme	Action Plan/ Plan d'action
191	Acadian Flycatcher - Hooded Warbler/ Moucherolle vert - Paruline à capuchon	29, 45	5	1
192	BC Freshwater Fishes/ Poissons d'eau douce de la Colombie-Britannique	80, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96		
193	BC Invertebrates/ Invertébrés de la Colombie-Britannique	103, 109, 117		
194	Northern Wolffish and Spotted Wolffish/ Loup à tête large et loup tacheté	99, 100	1	1
195	Peary Caribou/ Caribou de Peary	5, 6, 7	3	1 (x3)
196	Salamanders de ruisseaux du Québec/ Quebec Stream Salamanders	69 (+ 3 spp.)	1	

ECOSYSTEM RECOVERY STRATEGY OR CONSERVATION PROGRAM PROGRAMME DE RÉTABLISSEMENT ÉCOSYSTÉMIQUE OU DE CONSERVATION

197	Atlantic Coastal Plain Flora/ Flore de la plaine côtière de l'Atlantique	136, 138, 142, 166, 172, 173, 181	2	2
198	Ausable River/ Rivière Ausable	59, 61, 76, 82, 85, 88, 104, 107, 110	1	0
199	Eastern Prickly Pear Cactus - Lake Erie Sand Spit Savannas/ Opence de l'Est - Savane des langues de sable du lac Érié	57, 133, 148, 167	0	0
200	Garry Oak Ecosystems/ Écosystèmes du chêne de Garry	51, 60, 111, 113, 115, 121, 123, 132, 152, 154, 161, 162, 169, 170, 180, 186, 189	3	1 (x4)
201	Grand River/ Rivière Grand	82, 85	2	
202	Limestone Barrens Flora/ Flore des landes de calcaire	126, 127, 182	5	5
203	Pitcher's Thistle - Lake Huron Dune Grasslands/ Chardon de Pitcher - Prairie des dunes du lac Huron	174	2	1
204	South Okanagan-Similkameen Conservation Program/ Programme de conservation du Sud Okanagan - Similkameen	2, 3, 25, 44, 48, 50, 52, 54, 120, 150, 151, 156, 175		
205	Sydenham River Ecosystem/ Écosystème de la Rivière Sydenham	61, 82, 83, 84, 102, 104, 105, 107, 110	3	1 (x4)
206	Tallgrass Communities (Ontario)/ Communautés d'herbes hautes (Ontario)	1, 31, 42, 49, 118, 119, 124, 131, 135, 143, 145, 146, 149, 155, 178, 179, 183	5	5
207	Thames River Aquatic Ecosystem/ Écosystème de la rivière Thames	59, 61, 65, 75, 82, 85, 102, 104, 105, 110	1	1
208	Walpole Island Ecosystem/ Écosystème de l'île de Walpole	37, 49, 118, 119, 135, 143, 145, 146, 147, 149, 155, 177		

TOTAL: 18

100

* See Species Recovery table for numbers.

* Voir le tableau du Rétablissement des espèces pour la signification des numéros.

WILDLIFE MANAGEMENT BOARDS

CONSEILS DE GESTION DES RESSOURCES FAUNIQUES

WILDLIFE MANAGEMENT BOARD CONSEIL DE GESTION DES RESSOURCES FAUNIQUES

SPECIES/ESPÈCES
(see Species Recovery table
for numbers/voir le tableau
du Rétablissement des
espèces pour les numéros)

TOTAL

Gwich'in Renewable Resources Board/ Conseil des ressources renouvelables Gwich'in ¹	27, 28	2
Hunting, Fishing and Trapping Coordinating Committee/ Conseil conjoint de chasse, de pêche et de piégeage ²	9, 18, 21, 22, 24, 28	6
Nisga'a Joint Fisheries Management Committee/ Comité conjoint de gestion des pêches Nisga'a ²	101	1
Nisga'a Wildlife Committee ²	27, 101	2
Nunavut Wildlife Management Board/ Conseil de gestion des ressources fauniques du Nunavut ¹	6, 7, 20, 22, 23, 28	6
Sahtu Renewable Resources Board/ Conseil des ressources renouvelables du Sahtu ¹	9, 27, 28	3
Wildlife Management Advisory Council (North Slope)/ Comité consultatif de la gestion de la faune (versant Nord) ²	28	1
Wildlife Management Advisory Council (NWT)/ Comité consultatif de la gestion de la faune (NWT) ²	5, 6, 7, 9, 27, 28	6
Yukon Fish and Wildlife Management Board ²	4, 27, 28	3

TOTAL: 9

14

Notes

The WMB has (1) approval authority or (2) advisory powers with respect to recovery plans for species occurring within the land claims area.

A "species", as defined by COSEWIC, is "any indigenous species, subspecies, variety, or geographically defined population of wild fauna and flora."

Note

Le CGRF dispose (1) du pouvoir d'approbation des plans de rétablissement ou (2) du pouvoir consultatif sur les plans de rétablissement d'espèces présentes dans le territoire faisant l'objet d'un accord.

Pour le COSEPAC, une « espèce » est « toute espèce, sous-espèce, variété ou population indigène de faune et de flore sauvage géographiquement définie. »

Acronyms/Acronyms

AB: Alberta

APC: Agence Parcs Canada du Patrimoine canadien

Atl.: Atlantic Ocean/Océan Atlantique

BC: British Columbia/Colombie-Britannique

Capt.: in captivity/en captivité

C-B: Colombie-Britannique

CGRF: Conseil de gestion des ressources fauniques

COSEPAC: Comité sur la situation des espèces en péril au Canada

COSEWIC: Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada

CWS: Canadian Wildlife Service of Environment Canada

DC: Disparue du Canada

DFO: Fisheries and Oceans Canada

E: Endangered

M: Menacée

MB: Manitoba

MPO: Pêches et Océans Canada

NB: New Brunswick/Nouveau-Brunswick

N-É: Nouvelle-Écosse

NF: Newfoundland

NL: Newfoundland and Labrador/
Terre-Neuve-et-Labrador

NS: Nova Scotia/Nouvelle-Écosse

NU: Nunavut

NWT, NT: Northwest Territories/
Territoires du Nord-Ouest

ON: Ontario

Pac.: Pacific Ocean/Océan Pacifique

PCA: Parks Canada Agency of
Canadian Heritage

PE: Prince Edward Island/
Île-du-Prince-Édouard

Pop.: population, populations

QC: Québec

SCF: Service canadien de la faune
d'Environnement Canada

SK: Saskatchewan

spp.: species/espèces

T: Threatened

T-N: Terre-Neuve

VD: En voie de disparition

WMB: Wildlife Management Board

XP: Extirpated

YT: Yukon Territory/Territoire du Yukon

FIGURES

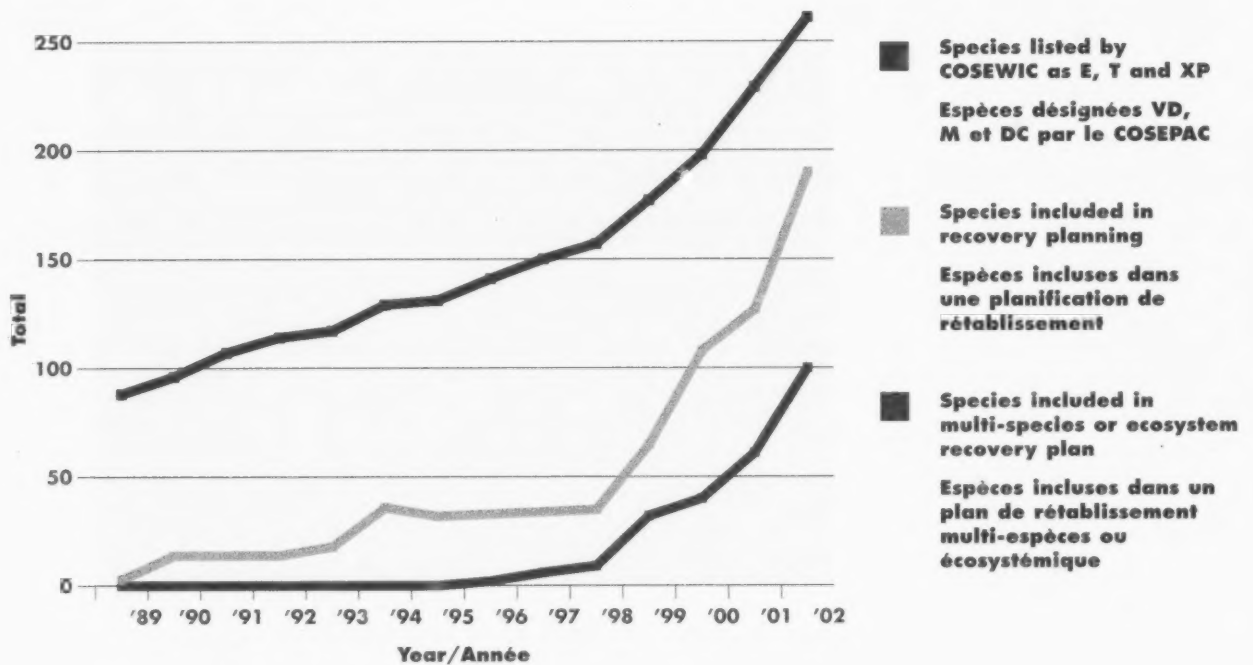
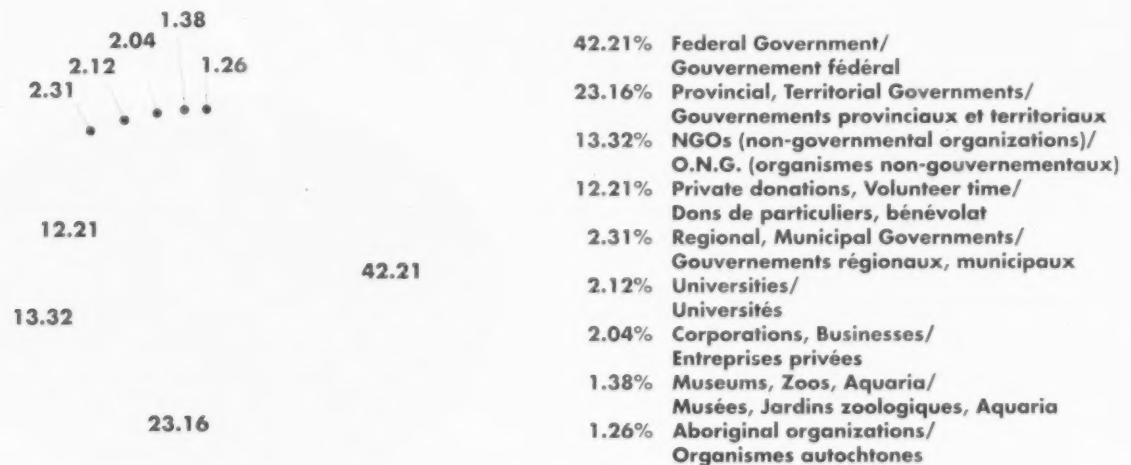


FIGURE 1.

Recovery Planning 1989-2002
Planification du Rétablissement 1989-2002



(Canadian sources only/
Sources canadiennes seulement)

FIGURE 2.

Breakdown of contributions by contributor (%)
Répartition des contributions par contributeur (%)

FINANCIAL CONTRIBUTORS*

CONTRIBUTEURS FINANCIERS*

Contributor	Contributeur	Species or Group Espèce ou Groupe	Contribution in PYs / en A.-P.	Contribution in / en 1000\$	Total in / en 1000\$
Abitibi Consolidated	Abitibi Consolidated	15		5.00	5.00
Acadia University	Acadia University	62	0.45	5.60	30.35
Acadian Peninsula Naturalists	Club de Naturalistes de la Péninsule acadienne	36	0.12		6.60
Agriculture and Agri-Food Canada	Agriculture et Agroalimentaire Canada	13, 32, 35, 200, 205	0.54	21.30	50.84
Alberta Conservation Association	Alberta Conservation Association	32, 35		47.00	47.00
Alberta Fish and Game Association	Alberta Fish and Game Association	32		7.50	7.50
Alberta Government	Gouvernement de l'Alberta	13, 32, 35	2.90	37.00	196.50
Alberta Sport, Recreation, Parks and Wildlife Foundation	Alberta Sport, Recreation, Parks and Wildlife Foundation	32		8.00	8.00
Alula Biological Consulting	Alula Biological Consulting	60	0.14	1.50	9.37
American Bird Conservancy	American Bird Conservancy	200		11.09	11.09
Artemis Wildlife Consultants	Artemis Wildlife Consultants	2	0.10	1.00	6.50
Association des citoyens du Mont St-Hilaire	Association des citoyens du Mont St-Hilaire	28	0.06		3.30
Association québécoise des groupes d'ornithologues	Association québécoise des groupes d'ornithologues	28	0.06		3.30
Atlantic Canada Conservation Data Centre	Centre de données sur la conservation du Canada Atlantique	153	0.08		4.40
Atlantic Salmon Federation	Fédération du saumon atlantique	87		125.00	125.00
Attention Fragiles	Attention Fragiles	36	3.90	5.20	219.70
Ausable Bayfield Conservation Authority	Ausable Bayfield Conservation Authority	198	0.25	8.00	21.75
Baillie Fund	Fondation Baillie	36		0.50	0.50
Bamfield Huu-ay-aht Community Abalone Project	Bamfield Huu-ay-aht Community Abalone Project	101	2.50	23.00	160.50
Bas-Caraquet Village	Village de Bas-Caraquet	116	0.03		1.65
Bay of Fundy Marine Resource Centre	Bay of Fundy Marine Resource Centre			2.00	2.00
BC Hydro	BC Hydro	200		1.50	1.50
Bert Miller Nature Club	Bert Miller Nature Club	74	0.15		8.25
Biodôme de Montréal	Biodôme de Montréal	86	0.60	3.00	36.00
Bird Studies Canada	Études d'Oiseaux Canada	25, 29, 36, 37, 43, 45, 47	2.60	4.00	147.00
Bowater Mersey	Bowater Mersey	62	0.10		5.50
Breton Field Naturalists	Breton Field Naturalists	37		0.50	0.50
Brink/McLean Grassland Conservation Fund	Brink/McLean Grassland Conservation Fund	3, 48		7.00	7.00
British Columbia Conservation Data Centre	British Columbia Conservation Data Centre	120, 150, 151, 156, 175		1.00	1.00
British Columbia Conservation Foundation	British Columbia Conservation Foundation	25, 204	0.20		11.00
British Columbia Environmental Network	British Columbia Environmental Network	33	0.05		2.75
British Columbia Government	Gouvernement de la Colombie-Britannique	2, 3, 9, 10, 11, 14, 17, 28, 30, 32, 33, 39, 44, 48, 50, 51, 52, 54, 60, 64, 67, 68, 71, 72, 73, 101, 114, 120, 129, 137, 150, 151, 156, 175, 187, 188, 190, 193, 200, 204	37.16	3948.58	5992.43
British Columbia Wildlife Federation	British Columbia Wildlife Federation	204	0.10	10.00	15.50
Brock University	Brock University	53	0.60	1.00	34.00
Calgary Zoo	Zoo de Calgary	13	1.42	95.00	173.10
Canadian Cooperative Wildlife Health Centre	Canadian Cooperative Wildlife Health Centre	36	0.04	0.50	2.70
Canadian Council for Human Resources in the Environment Industry	Conseil canadien des ressources humaines de l'industrie de l'environnement	32		10.70	10.70
Canadian Forest Products Ltd.	Canadian Forest Products Ltd.	30	0.30	43.00	59.50
Canadian Parks and Wilderness Society (CPAWS)	Société pour la nature et les parcs du Canada (SNAP)	204	0.40	10.00	32.00
Canadian Whale Institute	Canadian Whale Institute			3.75	3.75
Canadian Wildlife Federation	Fédération canadienne de la faune	63		5.82	5.82
Cape Sable Important Bird Area	Cape Sable Important Bird Area	36		0.66	0.66
Capital Regional District Parks	Capital Regional District Parks	60, 200	0.56	8.39	39.14

Notes

* As reported by recovery teams; does not account for all
species at risk program expenditures
Species or Groups: see the Recovery Tables for species and
group numbers
PY: Salaried person years (1 PY = \$55 000)
1000\$: Financial contribution excluding personnel, in \$1000s

Nota

* Tel que rapporté par les équipes de rétablissement;
ne tient pas compte de toutes les dépenses des programmes
pour les espèces en péril
Espèces ou Groupes : voir les tableaux de rétablissement
pour les numéros des espèces et des groupes
A.-P. : Années-personnes salariées (1 A.-P. = 55 000\$)
1000\$: Contribution financière excluant les salaires

FINANCIAL CONTRIBUTORS (CONTINUED)*
CONTRIBUTEURS FINANCIERS (SUITE)*

Contributor	Contributeur	Species or Group Espèce ou Groupe	Contribution in PYs / en A.-P.	Contribution in / en 1000\$	Total in / en 1000\$
Catfish Creek Conservation Authority	Catfish Creek Conservation Authority	164	0.10		5.50
Cattermole Timber	Cattermole Timber	71, 129	0.02		1.10
Centre de la nature du Mont St-Hilaire	Centre de la nature du Mont St-Hilaire	28	1.05	25.60	83.35
Centre de réhabilitation des oiseaux blessés de la Montérégie	Centre de réhabilitation des oiseaux blessés de la Montérégie	28	0.09		4.95
City of Bathurst	Ville de Bathurst	116	0.03		1.65
City of Victoria	Ville de Victoria	200	0.16	0.24	8.77
City of Windsor	Ville de Windsor	53	0.10	500.00	505.50
Clean Nova Scotia	Clean Nova Scotia	36		0.20	0.20
Coast Forest Lumber Association	Coast Forest Lumber Association	33	0.03		1.38
Columbia Basin Fish and Wildlife Compensation Program	Columbia Basin Fish and Wildlife Compensation Program	2, 9	0.65	96.00	131.75
Columbia Basin Institute	Columbia Basin Institute	9	0.10		5.50
Columbia Basin Trust	Columbia Basin Trust	9		20.00	20.00
Community Interaction Program (St. Lawrence Vision 2000)	Programme interactions communautaires (Saint-Laurent Vision 2000)	36		5.00	5.00
Conservation Corps of Newfoundland and Labrador	Conservation Corps of Newfoundland and Labrador	126, 127		12.00	12.00
Corner Brook Pulp and Paper Ltd.	Corner Brook Pulp and Paper Ltd.	15	0.10	38.00	43.50
Corvus Communications	Corvus Communications	2	0.03		1.65
Dalhousie University	Dalhousie University	18, 21, 43, 89	0.74	164.00	204.70
Department of National Defence	Ministère de la défense nationale	17, 35, 67, 71, 129, 200	0.52	54.20	82.53
District of Esquimalt	District of Esquimalt	200	0.00		0.22
District of Saanich	District of Saanich	200	0.78	24.70	67.55
Ditidaht and Huu-ay-aht Bands	Ditidaht and Huu-ay-aht Bands	137	0.01		0.55
Ducks Unlimited Canada	Canards Illimités Canada	35, 37, 39, 204	0.94	733.00	784.70
Duke Foundation	Duke Foundation			7.50	7.50
East Coast Ecosystem	East Coast Ecosystem			19.30	19.30
East Kootenay Environmental Society	East Kootenay Environmental Society	9	0.10		5.50
Eastern Charlotte Waterways	Eastern Charlotte Waterways			4.00	4.00
Enbridge Inc.	Enbridge Inc.	35		7.50	7.50
Encana	Encana	63		2.50	2.50
Endangered Species Recovery Fund (ESRF - 50% EC, 50% WWF)	Fonds de rétablissement des espèces en péril (FREP) - 50% EC, 50% Fonds mondial pour la nature	2, 3, 8, 15, 25, 28, 29, 30, 32, 35, 36, 45, 53, 55, 62, 67, 70, 77, 108, 126, 127, 134, 184, 185, 197, 200, 201, 205		367.74	367.74
En'owkin Centre	En'owkin Centre	25, 204	0.50	95.00	122.50
Environment Canada (Canadian Wildlife Service - CWS)	Environnement Canada (Service canadien de la faune - SCF)	3, 13, 17, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 41, 43, 44, 45, 47, 48, 50, 54, 67, 71, 72, 73, 114, 116, 120, 126, 127, 129, 150, 151, 156, 175, 204, 205	20.08	973.43	2077.83
Environment Canada (EC)	Environnement Canada (EC)	14, 15, 25, 29, 42, 43, 45, 46, 47, 53, 198, 200, 205	3.23	522.41	699.78
Environment Canada (EcoAction Community Funding Program)	Environnement Canada (ÉcoAction)	32		22.00	22.00
Environment Canada (Science Horizons)	Environnement Canada (Horizons Sciences)	50, 52, 54, 72, 73		15.00	15.00
Essex Region Conservation Authority	Essex Region Conservation Authority	37, 47	0.14	2.00	9.70
Federation of BC Naturalists	Federation of BC Naturalists	204	2.50	25.00	162.50
Federation of Ontario Naturalists	Federation of Ontario Naturalists	29, 45	0.20	6.00	17.00
Fisheries and Oceans Canada (DFO)	Pêches et Océans Canada (MPO)	16, 18, 19, 20, 21, 22, 28, 63, 77, 78, 79, 87, 89, 98, 101, 137, 198, 200, 201, 204, 205	23.57	4837.95	6134.14

Notes

* As reported by recovery teams; does not account for all species at risk program expenditures
 Species or Groups: see the Recovery Tables for species and group numbers
 PY: Salaried person years (1 PY = \$55 000)
 1000\$: Financial contribution excluding personnel, in \$1000s

Nota

* Tel que rapporté par les équipes de rétablissement; ne tient pas compte de toutes les dépenses des programmes pour les espèces en péril
 Espèces ou Groupes : voir les tableaux de rétablissement pour les numéros des espèces et des groupes
 A.-P. : Années-personnes salariées (1 A.-P. = 55 000\$)
 1000\$: Contribution financière excluant les salaires

FINANCIAL CONTRIBUTORS (CONTINUED)*
CONTRIBUTEURS FINANCIERS (SUITE)*

Contributor	Contributeur	Species or Group Espèce ou Groupe	Contribution in PYs / en A.-P.	Contribution in / en 1000\$	Total in / en 1000\$
Fondation de la faune du Québec	Fondation de la faune du Québec	8, 18, 21, 28, 36, 81		49.50	49.50
Fondation Hydro-Québec pour l'environnement	Fondation Hydro-Québec pour l'environnement	36		3.50	3.50
Fonds de recherche sur la nature et les technologies	Fonds de recherche sur la nature et les technologies	81		13.00	13.00
FORREX	FORREX	2	0.06		3.30
Friends of Ecological Reserves	Friends of Ecological Reserves	200		2.00	2.00
Friends of Helliwell Park	Friends of Helliwell Park	200		0.20	0.20
Friends of Matson Lands	Friends of Matson Lands	200		0.10	0.10
Frontenac Park	Parc Frontenac	185	0.30	0.50	17.00
Garry Oak Meadow Preservation Society	Garry Oak Meadow Preservation Society	200		4.50	4.50
Gatineau Park	Parc de la Gatineau	185	0.60	1.30	34.30
George Cedric Metcalf Charitable Foundation	George Cedric Metcalf Charitable Foundation	63		5.82	5.82
Global Forest Society	Global Forest Society	200		2.10	2.10
Granby Zoological Society	Société zoologique de Granby	61	0.08		4.40
Grand Manan Whale & Seabird Research Station	Grand Manan Whale & Seabird Research Station			48.00	48.00
Grasslands Conservation Council of British Columbia	Grasslands Conservation Council of British Columbia	204	0.10	5.00	10.50
Greater Vancouver Regional District	Greater Vancouver Regional District	33, 67	0.10		5.50
Greater Vancouver Zoo	Greater Vancouver Zoo	67	0.25		13.75
Gwich'in Renewable Resource Board	Conseil des ressources renouvelables, Gwich'in	9	1.00	20.00	75.00
Habitat Acquisition Trust	Habitat Acquisition Trust	200	0.05		2.75
Habitat Conservation Trust Fund	Habitat Conservation Trust Fund	2, 3, 9, 25, 28, 60, 72, 73, 200, 204	0.13	268.60	275.75
Habitat Stewardship Program (HSP) (federal: EC, DFO, PCA)	Programme d'intendance des habitats (PIH) (fédéral: EC, MPO, APC)	4, 5, 6, 7, 8, 9, 16, 18, 19, 21, 22, 24, 25, 28, 29, 32, 35, 36, 37, 38, 44, 45, 48, 53, 60, 62, 63, 80, 86, 87, 96, 98, 101, 116, 125, 126, 127, 153, 197, 198, 200, 204, 205, 207		4303.15	4303.15
Haida Gwaii Marine Resource Group	Haida Gwaii Marine Resource Group	101	0.01		0.55
Haida Nation	Nation Haida	11, 101	0.05	60.00	62.48
Hunting, Fishing and Trapping Coordinating Committee	Conseil conjoint de chasse, de pêche et de piégeage	18, 21	0.10		5.50
Human Resources Development Canada	Développement des ressources humaines Canada	36, 47		11.80	11.80
Huron Stewardship Council	Huron Stewardship Council	198	0.10	0.50	6.00
Important Birds Areas of Canada	ZICO - Zones importantes pour la conservation des oiseaux au Canada	36	0.10	2.50	8.00
Innu Nation	Nation Innu	9, 24		1.40	1.40
Institute for Environmental Monitoring and Research	Institut pour la Surveillance et la Recherche Environnementales	9, 24		1.00	1.00
Interdepartmental Recovery Fund (IRF) (federal: EC, DFO, PCA)	Fonds interministériel pour le rétablissement (FIR) (fédéral: EC, MPO, APC)	4, 13, 15, 18, 19, 21, 23, 25, 26, 28, 29, 30, 32, 35, 36, 38, 40, 41, 44, 45, 47, 48, 53, 67, 86, 101, 108, 126, 127, 144, 200, 201, 205, 208		1805.67	1805.67
Interfor	Interfor	30, 33	0.03	36.50	37.88
International Marine Mammal Association Inc.	International Marine Mammal Association Inc.			5.00	5.00
Island Cruises	Island Cruises			12.00	12.00
Island Nature Trust	Island Nature Trust	36	0.76	5.70	47.50
Islands Trust Fund	Islands Trust Fund	60, 200	0.08		4.35
Ivy Fisheries	Ivy Fisheries	63		15.96	15.96
J.D. Irving Limited	J.D. Irving Limited		0.30	1.00	17.50
Kakivak Association	Kakivak Association	22		49.80	49.80

Notes

* As reported by recovery teams; does not account for all species at risk program expenditures
 Species or Groups: see the Recovery Tables for species and group numbers
 PY: Salaried person years (1 PY = \$55 000)
 1000\$: Financial contribution excluding personnel, in \$1000s

Nota

* Tel que rapporté par les équipes de rétablissement; ne tient pas compte de toutes les dépenses des programmes pour les espèces en péril
 Espèces ou Groupes : voir les tableaux de rétablissement pour les numéros des espèces et des groupes
 A.-P. : Années-personnes salariées (1 A.-P. = 55 000\$)
 1000\$: Contribution financière excluant les salaires

FINANCIAL CONTRIBUTORS (CONTINUED)*
CONTRIBUTEURS FINANCIERS (SUITE)*

Contributor	Contributeur	Species or Group Espèce ou Groupe	Contribution in PYs / en A.-P.	Contribution in / en 1000\$	Total in / en 1000\$
Kamloops Wildlife Park	Kamloops Wildlife Park	32		94.00	94.00
Kativik Regional Government	Administration régionale Kativik	18, 21	0.20	26.80	37.80
Keewatin Wildlife Board	Keewatin Wildlife Board	18, 21	0.10		5.50
Kitasoo Nation	Nation Kitasoo	101		41.00	41.00
Kitkalla Nation	Nation Kitkalla	101		30.90	30.90
Ktunaxa-Kinbasket Tribal Council	Conseil de bande Ktunaxa-Kinbasket	68	0.02		1.10
Labrador Inuit Association	Labrador Inuit Association	9, 24		1.40	1.40
Laskeek Bay Conservation Society	Laskeek Bay Conservation Society	101	0.01		0.55
Maine Outdoor Heritage Fund	Maine Outdoor Heritage Fund	153		1.00	1.00
Makivik Corporation	Société Makivik	18, 21	0.50	10.00	37.50
Malcolm Island Shellfish Cooperative	Malcolm Island Shellfish Cooperative	101	2.00		110.00
Manitoba Government	Gouvernement du Manitoba	9, 35, 40, 41	1.65	32.60	123.35
Manitoba Hydro	Manitoba Hydro	9	0.05	9.90	12.65
McCain Foundation	Fondation McCain	153		8.30	8.30
McGill University	Université McGill	28	0.33	0.50	18.65
McLean Foundation	McLean Foundation	200		15.00	15.00
Memorial University Botanical Garden	Memorial University Botanical Garden	126, 127	0.08	2.50	6.90
Memorial University of Newfoundland	Memorial University of Newfoundland	126, 127	0.31	4.20	21.25
Metcalf Foundation	Fondation Metcalf	153		3.30	3.30
Middlesex Stewardship	Middlesex Stewardship	198	0.10		5.50
Montana Department of Fish, Wildlife and Parks	Montana Department of Fish, Wildlife and Parks	2	0.03		1.65
Moose Jaw Exhibition Company	Moose Jaw Exhibition Company	32		32.10	32.10
MTM Conservation Association	MTM Conservation Association	37	0.05	0.50	3.25
MTT, an Aliant Company	MTT, an Aliant Company	36		0.26	0.26
Municipality of North Vancouver	Municipalité de Vancouver Nord	188	0.01		0.33
Municipality of Tracadie-Sheila	Municipalité de Tracadie-Sheila	36		1.50	1.50
Municipalité des Îles-de-la-Madeleine	Municipalité des Îles-de-la-Madeleine	36		1.20	1.20
Namataq Hunters and Trappers Organization	Namataq Hunters and Trappers Organization	22	0.80	25.00	69.00
Nanaimo Airport Commission	Nanaimo Airport Commission	200		0.06	0.06
National Council for Air and Stream Improvement, Inc.	National Council for Air and Stream Improvement, Inc.	30		75.00	75.00
National Fish and Wildlife Foundation	National Fish and Wildlife Foundation	32, 35		85.00	85.00
Natural Resources Canada (Canadian Forest Service)	Ressources naturelles Canada (Service canadien des forêts)	8, 15, 60, 200	3.69	146.50	349.51
Natural Resources Canada (Geological Survey of Canada)	Ressources Naturelles Canada (Commission géologique du Canada)	108		5.00	5.00
Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada (NSERC)	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG)	30, 62, 70, 126, 127, 199, 200		353.16	353.16
Nature Conservancy of Canada	Conservation de la Nature Canada	36, 61, 196, 200, 204	3.12	286.10	457.65
Nature Saskatchewan	Nature Saskatchewan	32	1.50		82.50
Nature Trust of British Columbia	Nature Trust of British Columbia	25, 44, 48, 204	1.80	85.40	184.40
Nature Trust of New Brunswick	Fondation pour la protection des sites naturels du Nouveau-Brunswick	153		5.00	5.00
NB Power	Énergie NB	153	0.03		1.65
Nestucca Trust Fund	Nestucca Trust Fund	28	0.18	35.00	44.90
New Brunswick Government	Gouvernement du Nouveau-Brunswick	28, 36, 89, 116, 153	1.16	58.60	122.40
New Brunswick Museum	Musée du Nouveau-Brunswick	153	0.09		4.95
New Brunswick Wildlife Trust Fund	Fonds de fiducie de la faune du Nouveau-Brunswick	36, 116, 153		11.33	11.33
Newfoundland-Labrador Government	Gouvernement de Terre-Neuve et du Labrador	9, 15, 24, 28, 36, 126, 127	6.50	189.52	547.02
Newfoundland and Labrador Legacy Nature Trust	Newfoundland and Labrador Legacy Nature Trust	9, 24		20.00	20.00
Niagara Peninsula Conservation Authority	Niagara Peninsula Conservation Authority	53	0.10		5.50
Norfolk Field Naturalists	Norfolk Field Naturalists	31	0.55		30.25

Notes

* As reported by recovery teams; does not account for all species at risk program expenditures
Species or Groups: see the Recovery Tables for species and group numbers
PY: Salaried person years (1 PY = \$55 000)
1000\$: Financial contribution excluding personnel, in \$1000s

Nota

* Tel que rapporté par les équipes de rétablissement; ne tient pas compte de toutes les dépenses des programmes pour les espèces en péril
Espèces ou Groupes : voir les tableaux de rétablissement pour les numéros des espèces et des groupes
A.-P. : Années-personnes salariées (1 A.-P. = 55 000\$)
1000\$: Contribution financière excluant les salaires

FINANCIAL CONTRIBUTORS (CONTINUED)*
CONTRIBUTEURS FINANCIERS (SUITE)*

Contributor	Contributeur	Species or Group Espèce ou Groupe	Contribution in PYs / en A.-P.	Contribution in / en 1000\$	Total in / en 1000\$
North American Waterfowl Management Plan (federal)	Plan nord-américain de gestion de la sauvagine (fédéral)	35		12.00	12.00
Northwest Territories Government	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	5, 6, 7, 9, 26, 28	3.60	392.00	590.06
Nova Scotia Bird Society	Nova Scotia Bird Society	36	0.06		3.30
Nova Scotia Community College Centre of Geographic Sciences	Nova Scotia Community College Centre of Geographic Sciences	62	1.00		55.00
Nova Scotia Government	Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	36, 43, 62, 98, 197	3.15	52.05	225.30
Nova Scotia Life Guard Association	Nova Scotia Life Guard Association	36	0.03		1.65
Nova Scotia Museum of Natural History	Nova Scotia Museum of Natural History	36, 98		0.63	0.63
Nova Scotia Nature Trust	Nova Scotia Nature Trust	197	0.75	4.00	45.25
Nova Scotia Power Corp.	Nova Scotia Power Corp.	98		65.30	65.30
Nunavut Government	Gouvernement du Nunavut	22	0.20	25.00	36.00
Nunavut Wildlife Management Board	Conseil de gestion des ressources fauniques de Nunavut	18, 20, 21, 22	0.10	128.70	134.20
Nunavut Tunngavik Inc.	Nunavut Tunngavik Inc.	18, 21	0.10		5.50
Nuu Chah Nulth Tribal Council	Conseil de bande Nuu Chah Nulth	16		34.98	34.98
Okanagan Lake Stewardship Society	Okanagan Lake Stewardship Society	204	0.05		2.75
Okanagan Region Wildlife Heritage Society	Okanagan Region Wildlife Heritage Society	204	0.30		16.50
Okanagan Similkameen Conservation Alliance	Okanagan Similkameen Conservation Alliance	204	7.20	41.00	437.00
Okanagan Similkameen Parks Society	Okanagan Similkameen Parks Society	204	0.50	15.00	42.50
Okanagan University College	Okanagan University College	204	0.40	60.00	82.00
Ontario Government	Gouvernement de l'Ontario	1, 9, 29, 31, 35, 37, 45, 47, 53, 55, 59, 61, 70, 74, 97, 130, 159, 164, 176, 183, 184, 185, 198, 199, 201, 205, 207	12.99	565.50	1280.12
Ontario Trillium Foundation	Fondation Trillium de l'Ontario	31		15.00	15.00
Operation Migration	Operation Migration	26	5.20	408.00	694.00
Osoyoos Business and Community Development Centre	Osoyoos Business and Community Development Centre	204	0.05		2.75
Osoyoos Desert Centre	Osoyoos Desert Centre	204	1.00	100.00	155.00
Osoyoos Indian Band	Osoyoos Indian Band	25	0.10		5.50
Osoyoos Lake Water Quality Society	Osoyoos Lake Water Quality Society	204	0.05		2.75
Pacific Salmon Foundation	Pacific Salmon Foundation	204	0.10	10.00	15.50
Parks Canada Agency (Canadian Heritage)	Agence Parcs Canada (Patrimoine canadien)	2, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 20, 26, 28, 30, 32, 36, 38, 41, 47, 53, 55, 56, 60, 61, 62, 63, 78, 79, 81, 86, 87, 101, 108, 126, 127, 140, 174, 187, 190, 197, 199, 200	24.47	1650.15	2996.06
Partners in Flight	Partenaires d'envol	44	0.01		0.55
Pender Islands Conservancy Association	Pender Islands Conservancy Association	60	0.02		1.27
Penticton Museum and Archives	Penticton Museum and Archives	204	0.05		2.75
Penticton Riverkeepers	Sentinelles Penticton	87		30.00	30.00
Pinery Provincial Park	Parc provincial Pinery	198	0.10	1.00	6.50
Piper Project	Piper Project	36	10.58	0.06	581.96
Pirates Cove	Pirates Cove			4.00	4.00
Pomquet Development Society	Pomquet Development Society	36	0.01		0.55
Premium Pork Producers	Premium Pork Producers	205		2.00	2.00
Prince Edward Island Government	Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard	36	0.36	6.50	26.30
Projet Rescousse	Projet Rescousse	36, 61, 86	1.03	15.70	72.08
Public Conservation Assistance Fund	Public Conservation Assistance Fund	3		1.00	1.00
Qikiqtaaluk Wildlife Board	Qikiqtaaluk Wildlife Board	22	0.10	5.00	10.50
Quebec Government	Gouvernement du Québec	8, 9, 28, 36, 61, 81, 86, 185, 196	3.16	387.70	561.23

Notes

* As reported by recovery teams; does not account for all species at risk program expenditures
Species or Groups: see the Recovery Tables for species and group numbers
PY: Salaried person years (1 PY = \$55 000)
1000\$: Financial contribution excluding personnel, in \$1000s

Nota

* Tel que rapporté par les équipes de rétablissement; ne tient pas compte de toutes les dépenses des programmes pour les espèces en péril
Espèces ou Groupes : voir les tableaux de rétablissement pour les numéros des espèces et des groupes
A.-P. : Années-personnes salariées (1 A.-P. = 55 000\$)
1000\$: Contribution financière excluant les salaires

FINANCIAL CONTRIBUTORS (CONTINUED)*
CONTRIBUTEURS FINANCIERS (SUITE)*

Contributor	Contributeur	Species or Group Espèce ou Groupe	Contribution in PYs / en A.-P.	Contribution in / en 1000\$	Total in / en 1000\$
Regional District of Comox-Strathcona	Regional District of Comox-Strathcona	200	0.05	1.50	4.25
Regional Municipality of York	Regional Municipality of York	70	1.00	20.00	75.00
Roy Consultants	Roy Consultants	36		0.50	0.50
Royal Botanical Gardens	Royal Botanical Gardens	130, 159, 184	0.25	9.00	22.75
Royal British Columbia Museum	Royal British Columbia Museum	200, 204	0.15	6.33	14.63
Salt Spring Island Conservancy	Salt Spring Island Conservancy	60	0.01		0.28
San Rafael Breeding Facility	San Rafael Breeding Facility	32		51.00	51.00
Sara Spencer Foundation	Fondation Sara Spencer	200		0.80	0.80
Sarnia-Lambton Environmental Association	Sarnia-Lambton Environmental Association	205		5.00	5.00
Saskatchewan Burrowing Owl Interpretive Centre	Saskatchewan Burrowing Owl Interpretive Centre	32		6.00	6.00
Saskatchewan Energy	Saskatchewan Energy	32		9.50	9.50
Saskatchewan Government	Gouvernement de la Saskatchewan	9, 26, 32, 35	0.10	39.30	44.80
Saskatchewan Minerals	Saskatchewan Minerals	35		5.00	5.00
Saskatchewan Wildlife Federation	Saskatchewan Wildlife Federation	32		1.00	1.00
SaskPower	SaskPower	35	0.10	22.50	28.00
Saxe Point Residents Association	Saxe Point Residents Association	200		0.05	0.05
Sentier NB Trails Inc	Sentier NB Trails Inc	153	0.03		1.65
Shell Canada	Shell Canada	31		5.00	5.00
Simon Fraser University	Simon Fraser University	33, 129, 200	0.27		14.85
Songhees First Nation	Songhees First Nation	200			0.06
South Okanagan Rehabilitation Centre for Owls	South Okanagan Rehabilitation Centre for Owls	204	0.05		2.75
Southern Interior Bluebird Trail Society	Southern Interior Bluebird Trail Society	204	0.10		5.50
Special Conservation Fund	Special Conservation Fund	35		20.00	20.00
St. Clair Region Conservation Authority	St. Clair Region Conservation Authority	205	2.00	16.00	126.00
St. Clair Region Conservation Foundation	St. Clair Region Conservation Foundation	205		1.00	1.00
St. Lawrence Valley Natural History Society	Société d'histoire naturelle de la vallée du Saint-Laurent	61	0.04		2.20
St. Lawrence Vision 2000	Saint-Laurent Vision 2000	81, 86		18.70	18.70
Swan Lake Christmas Hill Nature Sanctuary	Swan Lake Christmas Hill Nature Sanctuary	200	0.11	0.10	6.32
Tamih Logging	Tamih Logging	71, 129	0.02		1.10
TD Friends of the Environment Foundation	Fondation TD des amis de l'environnement	32, 59, 61, 205		27.00	27.00
Tembec Industries	Industries Tembec	2, 9, 68	0.13	7.00	14.15
Terasen	Terasen	44	0.02		1.10
The Land Conservancy of B.C.	The Land Conservancy of B.C.	25, 200, 204	1.86	170.38	272.73
The Wilds of Pelee Island	The Wilds of Pelee Island	55	1.00	5.00	60.00
Timber Sales Unit	Timber Sales Unit	68	0.02		1.10
TimberWest	TimberWest	14, 137	0.01	94.00	94.77
Tolko Industries	Tolko Industries	2, 9	0.20	6.00	17.00
Toronto Zoo	Zoo de Toronto	53	2.30	24.70	151.20
Town of Flower Cove	Ville de Flower Cove	126, 127		3.00	3.00
Trans Canada Pipelines	Trans Canada Pipelines	32		16.00	16.00
Trinity Western University	Trinity Western University	200	0.11	17.00	23.22
Tusket River Protection Organization	Tusket River Protection Organization	197	0.12		6.60
Unidentified Source	Source non-identifiée	9, 14, 17, 30, 71, 129, 196, 207	1.71	155.60	249.65
United States Government	Gouvernement des États-Unis	9, 44	3.76	273.00	479.80
Université du Québec à Montréal	Université du Québec à Montréal	185	2.00	1.40	111.40
Université du Québec à Rimouski	Université du Québec à Rimouski	81	0.50	1.50	29.00
University of Alberta	University of Alberta	187, 200	0.10	12.10	17.60
University of British Columbia	University of British Columbia	60, 67, 68, 71, 200, 204	0.32	35.50	53.10
University of Calgary	University of Calgary	108		5.00	5.00
University of Guelph	University of Guelph	70, 159, 176, 198, 199, 205	2.83	8.00	163.65
University of Illinois	University of Illinois	53		24.00	24.00

Notes

* As reported by recovery teams; does not account for all species at risk program expenditures
Species or Groups: see the Recovery Tables for species and group numbers
PY: Salaried person years (1 PY = \$55 000)
1000\$: Financial contribution excluding personnel, in \$1000s

Nota

* Tel que rapporté par les équipes de rétablissement; ne tient pas compte de toutes les dépenses des programmes pour les espèces en péril
Espèces ou Groupes : voir les tableaux de rétablissement pour les numéros des espèces et des groupes
A.-P. : Années-personnes salariées (1 A.-P. = 55 000\$)
1000\$: Contribution financière excluant les salaires

FINANCIAL CONTRIBUTORS (CONTINUED)*
CONTRIBUTEURS FINANCIERS (SUITE)*

Contributor	Contributeur	Species or Group Espèce ou Groupe	Contribution in PYs / en A.-P.	Contribution in / en 1000\$	Total in / en 1000\$
University of Maine	University of Maine	15	0.40	23.50	45.50
University of New Brunswick	Université du Nouveau-Brunswick	116	0.03		1.65
University of Northern British Columbia	University of Northern British Columbia	28		5.00	5.00
University of Victoria	University of Victoria	30, 60, 200	0.73	8.17	48.32
University of Washington Press	University of Washington Press	200		1.20	1.20
University of Western Ontario	University of Western Ontario	184	0.03	1.00	2.65
University of Windsor	Université de Windsor	198, 199	0.13	16.80	23.95
Upper Thames River Conservation Authority	Upper Thames River Conservation Authority	59, 61	4.00	2.00	222.00
Vancouver Aquarium Marine Science Centre	Vancouver Aquarium Marine Science Centre	63, 67	0.15	83.90	92.15
Veins of Life Watershed Society	Veins of Life Watershed Society	200		5.40	5.40
Village Ford	Village Ford	32		4.50	4.50
Village Historique Acadien	Village Historique Acadien	116	0.03		1.65
Ville de Beresford	Ville de Beresford	116	1.10	20.00	80.50
Volunteers / Individuals	Bénévoles / Individus	1, 3, 9, 11, 14, 17, 25, 26, 29, 31, 35, 36, 37, 39, 43, 44, 45, 47, 48, 50, 52, 53, 54, 60, 61, 62, 68, 71, 72, 73, 114, 116, 126, 127, 129, 137, 150, 153, 184, 193, 197, 200, 204, 205, 207	91.97	507.40	5565.97
West Bay Residents Association	West Bay Residents Association	200		0.05	0.05
Western Newfoundland Model Forest	Western Newfoundland Model Forest	15		20.00	20.00
Weyerhaeuser Canada	Weyerhaeuser Canada	11, 14, 30, 48, 137	2.06	187.50	300.97
White Point Beach Lodge	White Point Beach Lodge	36		0.10	0.10
Wildlife Preservation Trust Canada	Wildlife Preservation Trust Canada	32	0.06	12.00	15.30
World Wildlife Fund (WWF) (excluding contribution to ESRF)	Fonds mondial pour la nature (excluant les contributions au FREF)	22, 101	0.31	73.10	90.15
Wye Marsh Wildlife Centre	Wye Marsh Wildlife Centre	37	0.01		0.66
Yukon College	Yukon College	28		17.50	17.50
Yukon Fish and Game Association	Yukon Fish and Game Association	4		3.00	3.00
Yukon Government	Gouvernement du Yukon	4, 28	0.30	3.50	20.00
TOTAL - 282 Contributors/ Contributeurs			340.97	27 672.62	46 425.97

Notes

* As reported by recovery teams; does not account for all species at risk program expenditures
 Species or Groups: see the Recovery Tables for species and group numbers
 PY: Salaried person years (1 PY = \$55 000)
 1000\$: Financial contribution excluding personnel, in \$1000s

Nota

* Tel que rapporté par les équipes de rétablissement; ne tient pas compte de toutes les dépenses des programmes pour les espèces en péril
 Espèces ou Groupes : voir les tableaux de rétablissement pour les numéros des espèces et des groupes
 A.-P. : Années-personnes salariées (1 A.-P. = 55 000\$)
 1000\$: Contribution financière excluant les salaires

FUNDING PER SPECIES OR GROUP FINANCEMENT PAR ESPÈCE OU GROUPE

Small-flowered Lipocarpa/Lipocarphe à petites fleurs	0.20 (0.04 PY/A-P)
Scarlet Ammannia/Ammannie robuste	0.20 (0.04 PY/A-P)
Killer Whale - Northeast Pacific, northern resident /Épaulard - Résidente du Nord du Pacifique Nord-Est	1.30 (0.02 PY/A-P)
Toothcup/Rotala rameux	0.20 (0.04 PY/A-P)
Mexican Mosquito-fern/Azolle du Mexique	0.20 (0.04 PY/A-P)
Pacific Gophersnake/Couleuvre à nez mince du Pacifique	2.50
Pacific Pond Turtle/Tortue de l'Ouest	2.50
Spotted Wintergreen/Chimaphile maculé	2.0 (0.05 PY/A-P)
Poor Pocket Moss/Fissident appauvri	5.00 (0.02 PY/A-P)
Lyall's Mariposa Lily/Calochorte de Lyall	4.70 (0.04 PY/A-P)
Behr's hairstreak/Porte-queue de Colombie-Britannique	7.50 (0.03 PY/A-P)
Pigmy Short-horned Lizard /BC /Iguane pygmée à cornes courtes (C.B.E.)	8.33 (0.02 PY/A-P)
American Chestnut/Châtaignier d'Amérique	10.0
Nightsnake/Couleuvre nocturne	6.93 (0.07 PY/A-P)
Bashful Bulrush/Trichophore à feuilles plates	2.0 (0.17 PY/A-P)
Henslow's Sparrow/Bruant de Henslow	10.0 (0.05 PY/A-P)
Kirtland's Warbler/Paruline de Kirtland	10.0 (0.05 PY/A-P)
Great Basin Gophersnake/Couleuvre à nez mince du Grand Bassin	8.98 (0.07 PY/A-P)
Great Basin Spadefoot/Crapaud du Grand Bassin	9.0 (0.07 PY/A-P)
Small Whorled Pogonia/Isotrie fausse-médéole	5.0 (0.15 PY/A-P)
Tiger Salamander - Southern Mountain /Salamandre tigrée (des montagnes du Sud)	9.5 (0.07 PY/A-P)
Anticosti Aster/Aster d'Anticosti	8.33 (0.18 PY/A-P)
Haller's Apple Moss/Bartramie de Haller	2.5 (0.30 PY/A-P)
Western Blue-Flag/Iris du Missouri	20.0
American Ginseng/Ginseng à cinq folioles	20.0
Seaside Centipede/Hétérodermie maritime	15.5 (0.11 PY/A-P)
Scouler's Corydalis/Corydale de Scouler	11.47 (0.01 VPY/A-PB, 0.22 PY/A-P)
Deerberry/Airelle à longues étamines	18.8 (0.10 PY/A-P)
Boreal Felt Lichen/Érioderme boréal	1.5 (0.46 PY/A-P)
Shorthose Cisco/Cisco à museau court	28.0
Fowler's Toad/Crapaud de Fowler	10.0 (0.35 PY/A-P)
Rocky Mountain Tailed Frog/Grenouille-à-queue des Rocheuses	12.27 (0.02 VPY/A-PB, 0.32 PY/A-P)
American Badger jacksoni/Blaireau d'Amérique jacksoni	10.0 (0.10 VPY/A-PB, 0.30 PY/A-P)
Pallid Bat/Chauve-souris blonde	32.0 (0.03 PY/A-P)
Ermine haidarum/Hermine haidarum	17.43 (0.01 VPY/A-PB, 0.32 PY/A-P)
Pacific Giant Salamander/Grande salamandre	17.0 (0.01 VPY/A-PB, 0.32 PY/A-P)
Wood-poppy/Stylophore à deux feuilles	26.5 (0.07 VPY/A-PB, 0.10 PY/A-P)
Cucumber Tree/Magnolia acuminé	9.0 (0.50 PY/A-P)
Pacific Water Shrew/Musaraigne de Bendire	22.0 (0.03 VPY/A-PB, 0.27 PY/A-P)
Tall Bugbane/Cimicifuge élevée	21.0 (0.01 VPY/A-PB, 0.32 PY/A-P)
Blackfin Cisco/Cisco à nageoires noires	40.0
Eastern Loggerhead Shrike/Pie-grièche migratrice de l'Est	27.0 (0.25 PY/A-P)
Nooksack Dace/Naseux de Nooksack	40.83
Salish Sucker/Meunier de Salish	40.83
Killer Whale - Northeast Pacific, transient /Épaulard - Migratrice du Pacifique Nord-Est	2.90 (0.70 PY/A-P)
Lake Utopia Dwarf Smelt/Éperlan nain du lac Utopia	48.0
British Columbia Invertebrates/Invertébrés de la Colombie-Britannique	25.0 (0.40 VPY/A-PB, 0.04 PY/A-P)
Aurora Trout/Omble Aurora	35.0 (0.30 PY/A-P)
Wolverine/Carcajou	31.9 (0.5 PY/A-P)
Black Ratsnake/Couleuvre obscure	43.0 (0.35 PY/A-P)
Furbish's Lousewort/Pédiculaire de Furbish	46.10 (0.03 VPY/A-PB, 0.39 PY/A-P)
Quebec Stream Salamanders/Salamandres de ruisseaux du Québec	8.5 (1.18 PY/A-P)
Barn Owl - Eastern /Effraie des clochers (de l'Est)	30.0 (0.05 VPY/A-PB, 0.75 PY/A-P)
Right Whale/Baleine noire	79.0
Pitcher's Thistle/Chardon de Pitcher	25.0 (1.07 PY/A-P)
Sharp-tailed Snake/Couleuvre à queue fine	49.78 (0.06 VPY/A-PB, 0.57 PY/A-P)
Grand River/Rivière Grand	71.0 (0.35 PY/A-P)
Blue Racer/Couleuvre agile bleue	37.3 (1.00 PY/A-P)

60 40 20 0 500 1000 1500 2000 2500 3000 3500
(PY/A.-P. + VPY/A.-P.B.) (\$1000s/1000\$)

Salaried person years/Années-personnes salariées (PY/A.-P.)

Volunteer person years/Années-personnes bénévoles (VPY/A.-P.B.)

Financial contribution excluding personnel/Contribution financière excluant les salaires (in \$1000s/en 1000\$)

FUNDING PER SPECIES OR GROUP (CONTINUED)
FINANCEMENT PAR ESPÈCE OU GROUPE (SUITE)


(PY/A.-P. + VPY/A.-P.B.)

(\$1000s/1000\$)

Salaried person years/Années-personnes salariées (PY/A.-P.)

Volunteer person years/Années-personnes bénévoles (VPY/A.-P.B.)

Financial contribution excluding personnel/Contribution financière excluant les salaires (in \$1000s/en 1000\$)

Woodland Caribou (Boreal) /
Caribou des bois (Boréale)

3,477.90 (1.47 VPY/A.-PB., 33.77 PY/A.-P.)

CANADIAN WILDLIFE DIRECTORS COMMITTEE COMITÉ DES DIRECTEURS CANADIENS DE LA FAUNE

CONTACTS FOR SPECIES AT RISK/PERSONNES-RESSOURCES POUR LES ESPÈCES EN PÉRIL :

ALBERTA

Jim Skrenck
Fish and Wildlife Division
2nd floor, Great West Life Building
9920 - 108th Street
Edmonton, AB T5K 2M4

BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE

Bruce Morgan
Biodiversity Branch
Ministry of Water, Land and Air Protection
P.O. Box 9338
Stn. Prov. Govt.
Victoria, BC V8W 9N1

ENVIRONMENT CANADA ENVIRONNEMENT CANADA

Lynda Maltby
Species at Risk Branch, Canadian Wildlife Service
Direction des espèces en péril
Service canadien de la faune
4th Floor, Place Vincent Massey
4^e étage, Place Vincent Massey
351 St. Joseph Blvd/351, boul. St-Joseph
Gatineau, QC K1A 0H3

FISHERIES AND OCEANS CANADA PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Howard Powles
Biodiversity Science, Fisheries and Oceans Canada
Sciences de la biodiversité, Pêches et Océans Canada
200 Kent Street/200, rue Kent
Ottawa, ON K1A 0L6

MANITOBA

Jack Dubois
Wildlife and Ecosystem Protection
Manitoba Conservation
P.O. Box 24
200 Saulteaux Crescent
Winnipeg, MB R3J 3W3

NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK

Mike Sullivan
Fish and Wildlife Branch
Department of Natural Resources and Energy
Direction de la pêche sportive et de la chasse
Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie
Room 120, Hugh John Fleming Forestry Complex
Bureau 120, Complexe forestier Hugh John Fleming
1350 Regent Street/1350, rue Regent
Fredericton, NB E3C 2G6

NEWFOUNDLAND and LABRADOR TERRE-NEUVE ET LABRADOR

Jim Hancock
Inland Fish and Wildlife
Department of Tourism, Culture and Recreation
P.O. Box 2007
Corner Brook, NL A2H 7S1

NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRE DU NORD-OUEST

Doug Stewart
Wildlife and Fisheries
Department of Resources, Wildlife and Economic
Development
600, 5102 - 50th Avenue
Yellowknife, NT X1A 3S8

NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE

Barry Sabean
Wildlife Management
Nova Scotia Department of Natural Resources
136 Exhibition Street
Kentville, NS B4N 4E5

NUNAVUT

Joe Tigullaraq
Nunavut Wildlife Service
Department of Sustainable Development
Government of Nunavut
P.O. Box 209
Igloolik, NU X0A 0L0

ONTARIO

Adair Ireland-Smith
Ontario Parks
Ministry of Natural Resources
300 Water St., P.O. Box 7000
Peterborough, ON K9J 8M5

PARKS CANADA AGENCY AGENCE PARCS CANADA

Mike Wong
Ecological Integrity Branch, Parks Canada
Agency, Direction de l'intégrité écologique
Agence Parcs Canada
4th Floor, Jules Léger Building
4^e étage, Édifice Jules-Léger
25 Eddy Street/25, rue Eddy
Gatineau, QC K1A 0M5

PRINCE EDWARD ISLAND ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Arthur Smith
Conservation and Management Division
Department of Fisheries, Aquaculture
& Environment
11 Kent Street, Jones Building
P.O. Box 2000
Charlottetown, PE C1A 7N8

QUÉBEC (pour les animaux/for animals)

Michel Damphousse
Direction du développement de la faune
Société de la faune et des parcs du Québec
675, boul. René-Lévesque, Est, 11^e étage
Québec, QC G1R 5V7

QUÉBEC (pour les plantes/for plants)

Leopold Gaudreau
Direction du patrimoine écologique
et du développement durable
Ministère de l'Environnement
675, boul. René-Lévesque, Est, 4^e étage
Québec, QC G1R 5V7

SASKATCHEWAN

Dennis Sherratt
Fish and Wildlife Branch
Saskatchewan Environment &
Resource Management
3211 Albert St., Room 436
Regina, SK S4S 5W6

YUKON

Kent Jorgfors
Fish and Wildlife Branch
Department of Renewable Resources
10 Burns Road, P.O. Box 2703
Whitehorse, YK Y1A 2C6

